

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## INEZ houdt huis op Grote Antillen

Soebandrio voor gerecht

Ruim honderd doden in Dominicaanse republiek

SINGAPORE (RTR) — Radio-Djakarta meldt dat vandaag in Djakarta het proces is begonnen tegen de voormalige Indonesische minister van buitenlandse zaken en vice-premier, dr. Soebandrio.

Dr. Soebandrio wordt ervan beschuldigd betrokken te zijn geweest bij de mislukte communistische staatsgreep van verleden jaar. Hij staat terecht voor een militaire rechtbank, juist een jaar na de mislukte staatsgreep, die in maart tot zijn val leidde.

In een voor de rechtbank voorgelezen verklaring werd gezegd dat er genoeg feiten zijn om te bewijzen, dat Soebandrio bij de mislukte communistische staatsgreep was betrokken. Hieraan werd toegevoegd: "Indien de beklaagde schuldig wordt bevonden, kan hij ter dood worden veroordeeld."

In het militaire gerechtshof, waarvoor dr. Soebandrio terechtstaat, hebben negen officieren van land-, zee- en luchtmacht en hoge politiefunctionarissen zitting.

De openbare aanklager is mr. Achmed, die wordt bijgestaan door luitenant-kolonel Sarjo, Nodjodjo en luitenant-kolonel Ali Wismajo.

Dr. Soebandrio heeft twee verdedigers. Nadat de 52-jarige beklaagde verklaard had tevreden te zijn met de hem toegevoegde verdieders, werd hem verzocht te gaan staan, om het voorlezen van de aanklacht aan te horen.

België wil verlichting van Navo-verplichtingen

BRUSSEL (AFP) — De Belgische regering heeft thans officieel besloten de NAVO om herziening van de Belgische militaire verplichtingen te vragen.

Traditie áf

VOOR DE EERSTE MAAL heeft het Arubaanse bestuurscollege aan de eilandsraad een begroting moeten aangeven met een tekort.

Een tekort van een miljoen gulden. Dit was te verwachten. Bij de aanbidding van de begrotingen de afgelopen jaren, heeft het BC hiervoor steeds gewaarschuwd. De begroting voor 1966 kon slechts sluitend worden gemaakt door uit de reserve van saldi van vorige dienstjaren een bedrag van f. 940.000 te nemen.

Hieruit blijkt, dat hoewel het voor 1967 niet mogelijk is een in evenwicht zijnde begroting in te dienen, in casu geen sprake is van een incidenteel tekort, maar van een min of meer permanente ongunstig budgettaire ontwikkeling.

Het geraamde tekort van een miljoen is dan ook van structurele aard.

Met nadruk stelt het bestuurscollege, dat het geleet op de minder gunstige conjuncturele situatie, waarin de eilandelijke economie verkeert, een verdere verzwaring van de belastingdruk niet verantwoord acht. Afgezien hiervan is te bezien, dat belastingverhoging dan nog geen afdoende oplossing van het budgettaire probleem zal opleveren. Immers de door verhoging van de belastingen beschikbare ruimte is onvoldoende om de structurele tekorten op te vangen.

Ook het Arubaanse BC is van mening, dat de regeling van de financiële verhouding tussen land en eiland niet bevredigend werkt.

Deze houdt immers onvoldoende rekening met de specifieke problemen en veranderende behoefte van het eilandgebied.

Wij geloven, dat het de hoogste tijd wordt en het zou een goede start voor de nieuwe Antilliaanse regering zijn, dat tussen land en eilandgebieden gesprekken plaatsvinden over de financiële problemen, waarmee niet alleen Curaçao, maar ook Aruba te kampen heeft.

Ongetwijfeld zal men op Aruba de traditie gebroken heeft om een sluitende begroting in te dienen. Maar voor hen, die de ontwikkeling van de laatste jaren goed gesignaleerd hebben, is dit geen verrassende. Het BC heeft reeds verscheidene jaren hiervoor gewaarschuwd, de uitgaven hielden geen gelijke tred meer met de inkomstmogelijkheden.

Daarnaast heeft het BC een verantwoordelijke begroting opgesteld, wogen aan om een verbetering van de financiële positie te krijgen. Wij hebben waardering voor een dergelijk standpunt.

SANTO DOMINGO (AFP) — Meer dan honderd mensen zijn om het leven gekomen in het zuiden van de Dominicaanse Republiek als gevolg van de orkaan Inez, die donderdag op het eiland ernstige verwoestingen aanrichtte. Bruggen, wegen en telefoonlijnen werden beschadigd en de aanplant van koffie en jujube had ernstig te lijden. Port-au-Prince, de hoofdstad van Haïti, zat gisteren als gevolg van de storm zonder stroom en telefoon.

Vrijdag was Inez naar Cuba verhuisd, een spoor van verwoesting trekkend door het rijkste suiker- en koffiegebied van het eiland. Premier Castro met nagenoeg het gehele kabinet, alsmede president Dorticos hebben zich naar het getroffen gebied begeven. Naar schatting 150.000 tot 200.000 mensen uit door overstromingen bedreigde gebieden geëvacueerd. Men is bevreesd voor een herhaling van de ramp met de orkaan Flora, waarbij meer dan 1200 mensen omkwamen.

Cuba bereikt De orkaan heeft inmiddels oost-Cuba bereikt en doet zijn invloed gelden in de omgeving van de Amerikaanse marinebasis in de baai van Guantanamo, waar windsnelheden van 144 kilometer per uur optreden. Premier Fidel Castro is naar Santiago de Cuba in de provincie Oriente gevlogen om toe te zien op de evacuatie van gezinnen.

Judith Intussen heeft men zich op Martinique gewapend voor de komst van de tropische storm Judith, die zich tot een orkaan zou kunnen ontwikkelen. Martinique rapporteerde gisteren maximum winden van iets meer dan dertig knopen. Nabij het centrum werd de wind in zwart, buien op ongeveer veertig knopen geschat. Gisterochtend lag Judith nabij dertien graden noorderbreedte en 64 graden westerlengte, dit is ongeveer vijfhonderd kilometer ten noordoosten van Curaçao. De koers was iets noordelijker dan west met een voorwaarts snelheid van twaalf knopen.

GEEN BELASTINGVERHOOGING

## Tekort van een miljoen op Arubaanse begroting

ORANJESTAD. — Traditiegetrouw heeft het Arubaanse bestuurscollege de eilandsbegroting voor 1967 bij de eilandsraad ingediend. Voor de eerste maal een begroting, die niet sluitend is, doch een structureel tekort vertoont van een miljoen gulden.

Ook voor 1967 zette de stijging van de uitgaven zich voort. Op de gewone dienst van de ontwerpbegroting 1967 wordt voor uitgaven in totaal rond f. 29.222.000 geraamd. Verrekenen met 1966 geeft dit een stijging van de uitgaven met f. 535.000. Indien echter rekening wordt gehouden met het feit, dat gezien de budgettaire positie, de geplande wegeaanleg voor 1967 (f. 700.000) uit het algemeen financieringsfonds voor werken van blijvende aard moet worden gefinancierd (in 1966 kon dit nog uit gewone middelen) dan bedraagt de stijging in werkelijkheid 700.000 meer, namelijk f. 1.235.000 ofwel 4,3 procent.

Hierbij springen vooral de stijging van uitgaven betreffende onderwijs (f. 361.000) en sociale voorzieningen (f. 231.000) in het oog. De ontvangsten worden geraamd op f. 27.922.000.

Regering zal benaderd worden voor herverdeling opbrengsten belasting op subsidiering van het onderwijs

Uit de aanbestedingsbrief die het bestuurscollege bij de eilandsbegroting 1967 aan de leden van de raad zond, spreekt grote bezorgdheid over de financiële positie van het eilandgebied. Tijdens de afgelopen week gehouden openbare vergadering van de eilandsraad had gezaghebber O. S. Henriquez reeds medegedeeld dat er een tekort zou zijn.

Algemene dekkingsmiddelen

Wat de ontvangsten betreft stelt het BC dat de geringe toename van de ontvangsten wordt veroorzaakt door het vrijwel op hetzelfde niveau blijven van de opbrengsten van de algemene dekkingsmiddelen der laatste jaren. De oorzaak hiervan is voor een belangrijk deel te wijten aan de relatief mindere opbrengst van de inkomstenbelasting, die onder invloed van de conjunctuur, mede als gevolg van het layoff programma van de Lago een blijvend dalende tendens vertoont. Dit blijkt uit onderstaand overzicht van het verloop van de opbrengsten van inkomstenbelasting, aandeel Lago werknemers:

1961: f. 4.500.000, 1962: 3.340.000, 1963: 3.340.000, 1964: f. 3.380.000, 1965: f. 3.150.000; 1966 (vermoedelijk) f. 2.370.000 en 1967 (raming) f. 2.160.000.

Hieruit blijkt dat deze ontvangsten in verhouding tot 1961 met vijftig procent zijn gedaald.

Dat de totale opbrengst in de inkomstenbelasting zich niet tegenstaande deze middelenderving op het huidige niveau kon handhaven is te danken aan het verhoogde aandeel in de opbrengst van deze belasting van de overige contributanten. Deze meeropbrengsten hebben daardoor op het totale verloop compenserend

Duitser snapte drukte niet..

(Van onze correspondent)  
DEN HAAG — Twee agenten van de Haagse politie zagen deze dagen bij de Scheveningse pier een man vierhonderd meter uit de kust in zee zwemmen. De man, een 26-jarige Duitser, zag blauw van de kou. De agenten vonden het beter de man uit het water te halen en waarschuwen de reddingsboot Bernard van Leer, die uitvoer. De Duitser weigerde in de boot te komen en zwom naar het strand. Hij begreep niet waarom de politie zoveel drukte maakte, ook al miste hij een onderarm.

CHINA SLUIT UNIVERSITEITEN

PEKING (AFP) — Het persbureau Nicuw China meldt, dat alle universiteiten en alle instellingen van middelbaar onderwijs in China hun leergangen hebben opgeschort om de leerlingen in staat te stellen, zich te concentreren op de verwezenlijking van de culturele revolutie. De leerkrachten en de leerlingen nemen gewoonlijk twee uur per dag voor het bestuderen van de werken van Mao Tse Toeng. De gedachten van Mao zijn hun telescoop en hun microscoop aldus Niehu China.

Het persbureau meldt verder, dat Mao Tse Toeng gedurende de afgelopen zes weken zich driemaal met revolutionaire leerkrachten en studenten, die uit alle delen van het land gekomen waren, heeft onderhouden.

De jonge studenten deelden portretten uit van Mao en brochures met citaten uit zijn werken. Zij zijn bezig alle monsters en alle demonen te verjagen. Zij hebben degenen weggevoerd, die terwijl zij aan het bewind waren, de kapitalistische weg waren ingeslagen. De parasieten, de

KROON OP JAAR VAN HARD WERKEN

## Gouverneur opent bureau Verantwoord Ouderschap



WILLEMSTAD — De kroon op een jaar hard werken van het bestuur der stichting Verantwoord Ouderschap was gistermiddag de officiële opening van het consultatiebureau in de Abraham de Veerstraat door gouverneur mr. N. Debrat. Er bestond voor deze officiële opening grote belangstelling uit alle kringen van onze gemeenschap: statenvoorzitter J. A. O. Blikker vertegenwoordigde de overheid, terwijl verder representanten van alle religieuze gezindten, van de medische wereld, van de vakbonden, de Rotarians, de onderwijswereld en maatschappelijke zorg door hun aanwezigheid blijik gaven van hun interesse in dit voor onze gemeenschap zo uiterst waardevolle project.

Complex karakter

Ingeleid door drs R. Römer noemde de gouverneur Debrat de inauguratie van de activiteiten der stichting een goed begin, dat vertrouwen schenkt. Hij wees op het complexe karakter van de gedachte van het verantwoord ouderschap en de identificatie daarvan met een bepaalde component; de problematiek van het grote gezin. Een identificatie die duidelijk de noodsituatie weerspiegelt waarin ruim de drie miljard bewoners van de aarde zich in het huidige tijdsbestel bevinden. Drie miljard bewoners, die zich als de tekenen niet bedriegen in het jaar 2000 zullen zijn toegenomen tot zes miljard.

Uit de beschikbare gegevens kan worden vastgesteld, dat 60% van de mensheid ondervoed is, eenvoudig honger lijdt. De toestand is het ernstigst in de onderontwikkelde gebieden van Azië, Afrika en Latijns-Amerika, waar tweederden van de wereldbevolking woont. De toename van het inwonersaantal van de Nederlandse Antillen bedroeg in 1916 ongeveer 57.500; een halve eeuw later bedraagt dit 210.000. Op Curaçao liep het inwonersaantal in dezelfde periode op van 34.000 tot 136.000. De gouverneur zeide dat de plannen van de regering om met financiële hulp

van Nederland en de EEG de economische en sociale omstandigheden te verbeteren werden bemoeilijkt door de snelle toename van het inwonersaantal, dat gezien de intensivering van de gezondheidszorg hier te lande ongeveer 21,2 procent bedraagt.

Machtsvertoon

Dank bracht de gouverneur aan de initiatiefnemers die de moed hebben gehad de problematiek van de bevolkingsaanwas onder ogen te zien. Hij noemde de vertegenwoordigers van het bisdom Willemstad, de oecumenische raad van kerken, de verenigde Nederlands-Portugees-Israelitische gemeente Mikve-Israel-Emmanuel, de P.W.F.C., de vereniging van geneeskundigen en de Rotary club. Dat hierbij de verbodiging van het recht van ieder ouderpaar om de grootte van het gezin te bepalen en dat de samenstelling van het bestuur, bijstaan door een raad van advies, waarin ook de landsterging en de eilandelijke overheid vertegenwoordigd zijn, waarborg zij voor de individuele vrijheid en eerbied voor elke levensbeschouwing. Met de wens, dat het initiatief ook op de andere eilanden weerklink zou vinden, beëindigde de gouverneur zijn rede.

Opvoedend

Dr S. Leon benadrukte nog eens het doel van de stichting: de gedachte aan verantwoord ouderschap in de meest ruime zin onder de bevolking van Curaçao te bevorderen, rekening houdend met de culturele, economische en religieuze overtuigingen in deze samenleving. Ook hij wees op de gelimiteerde economische mogelijkheden. Een ongeremde bevolkingsaanwas zal slechts werkeloosheid, armoede en hongersnood tot gevolg hebben. Om dit te vermijden

Gistermiddag werd het consultatiebureau van de stichting verantwoord ouderschap op de bovenverdieping van het pand Abraham de Veerstraat 7 onder grote belangstelling officieel geopend. Hier kan de bevolking gratis medisch advies en hulp krijgen met betrekking tot 'family planning'.

wordt de stichting opgericht. Men wil het stichten van onverantwoordelijke grote gezinnen helpen voorkomen door het begrip Planned Parenthood te introduceren. PLANNED PARENTHOOD BETEKEN NIET ONGELIMITEERDE GEBORTEBEPERKING. Planned Parenthood beoogt slechts de gezinnen te helpen een verantwoord aantal kinderen te verwekken.

Het geboortecijfer van dertig per duizend inwoners op Curaçao is een van de hogere van de wereld, aldus dr Leon. De kansen dat dit cijfer nog kan toenemen zijn zeer groot, daar 81% van de bevolking beneden de 44 jaar is. Een ander verontrustend feit is dat een derde van de jaarlijks geboren kinderen buitenlandse ouders hebben.

Breedestraat (P) voor rijverkeer gesloten

WILLEMSTAD — In verband met de nodige werkzaamheden aan het wegdek (asfaltering etc.) zal de Breedestraat (Punda) met ingang van maandag 3 oktober 1966 voorlopig voor tenminste één week voor alle rijverkeer afgesloten zijn. Het voetgangersverkeer zal over het aan de noordelijke zijde van de Breedestraat gelegen trottoir normaal doorgang kunnen vinden.

Een man minder in bestuurscollege

## E. Voges benoemd tot gedeputeerde

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Voor de laatste maal zat vanmorgen drs. E. M. Newton in de raadszaal temidden van zijn oud-collega's-gedeputeerden en raadsleden. Nadat de raad besloten had de heer E. I. Cicilia als zijn opvolger toe te laten en waarmede gezaghebber A. J. van Hestere hem enkele woorden van dank had toegesproken, verliet hij geluidloos zijn zetel en de zaal. Voor hem was zijn politieke loopbaan (voorlopig) ten einde. Als hoofd van de dienst economische zaken en welzijn moet hij even later opgevoerd worden op de agenda van de raad.

Op de agenda prijkte als punt de verkiezing van een gedeputeerde. Dat was in de vacature van mr. M. F. da Costa Gomez. Aangezien echter inmiddels ook de plaats van de heer Newton was vrijgekomen, wenste de voorzitter twee gedeputeerden te doen kiezen. Dit werd even aanleiding tot een debat tussen de heren F. R. Suriel (N.V.P.) en S. G. M. Rozendal (D.P.). De eerste wenste slechts één gedeputeerde te kiezen, omdat zijn fractie zich daarvoor slechts had beraden. De

tweede stelde dat zulks alleen mogelijk was, indien eerst besloten werd het aantal gedeputeerden terug te brengen tot drie.

De eilandengeregule kwam er aan te pas en de raad besloot zonder stemming dat er in het vervolg drie gedeputeerden zouden zijn. In een volgende vergadering zal dan het aantal weer worden uitgebreid en een opvolger voor de heer Newton worden gekozen.

De gedachte het met een gedeputeerde minder te gaan doen was niet, gegaan van de heer Rozendal, maar dat het beter niet er toehief te komen te fulmineren, omdat, zo meende hij, het bestuur van drie gedeputeerden ongetwijfeld nog slechter zou moeten zijn dan van de vier die er tot dusverre waren. Hoe dan ook, hij stemde niet tegen.

Er werden stemmen uitgegeleid, ingevuld, opgehaald en geteld en het bleek dat twaalf stemmen waren uitgebracht op de heer E. Voges, zes blanco en één van onwaarde, zodat de heer Voges de heer Da Costa Gomez opvolgt als gedeputeerde. De voorzitter bedankte de heer Da Costa Gomez voor de samenwerking. Hij blijft lid van de raad.



Aan het einde van de vergadering van de Curaçaose eilandsraad wenste gedeputeerde P. van der Hoeven zijn nieuwe collega E. Voges geluk met zijn benoeming als opvolger van mr. dr. M. F. da Costa Gomez.



CURACAO Agenda

Zaterdag  
Dioscopen: Roxy: Geen voorstelling  
West-End: 19.00 — 21.00 „Baby the rain must fall“  
Cinelandia: 20.00 „Battle of the bulge“  
Drive-In: 19.00 — 21.15 „The Cincinnati kid“  
Asiento: 20.30 „Brother Karma-zov“ — leeftijd 18 jaar.  
DIVERSEN:  
Sport: 20.00 Baseball — Rífstadion.  
Feest: Leidens Ontzet — Hotel Avila  
TeleCuracao — 16.00 Balaballshow.  
17.00 Quick draw McGraw: 17.30 Wild Bill Hiecock: 18.00 Cara Wilhamshow: 18.30 Pater Brenneker: 18.45 Nieuws: 19.00 Tel.-seminario 19.15 Gobierno di Corsow: 19.30 Bewatched: 20.00 Cultuur en Opvoeding: 20.30 Teleshows: 21.00 Nieuws: 21.15 Run for your life: 22.15 Un-touchables.  
Stad: Dr. R. M. Pattinaja, Polarisweg 17, tel. 35388; 2de distrikt: D. Botica's Otrabanda: Coromoto, te- vengat, tel. 49277; 3de distrikt: Dr. J. M. J. Chocolaad, Dokterswoning, Soto, tel. 48090.  
Verlof begrafenissen: Mevr. M. A. de Jongh, Witteveg 65.  
Botica's Otrabanda: Coromoto, tel. 23241. Punda Plat, tel. 13040  
Pompstations — Essor Servicecenter Fokkerweg — Cruz — De Ruyterkade: Galmeyer — Ce- rito: De Lanot — Santa Rosa: Na- mias de Castro — Hato: Canword — Gasparito: Mauricio — Santa He- lena: Hailand — Colon.

Zondag  
Bioscopen: Roxy: Geen voorstelling.  
West-End: 10.30 — 20.30 Baby the rain must fall. 16.30 „Revenge of Spartacus“. 18.30 „Sun shines bright“  
Cinelandia: 18.30 Optreden „The New Girls“ (beatband) en de film „Un gallo con espólon“. 21.00 „Battle of the bulge“.  
Drive-in: 19.00 „Sun of Spartacus“ 21.00 „The Cincinnati kid“.  
Asiento: 20.30 „The battle of the villa Fiorita“ — leeftijd 16 jaar.  
DIVERSEN:  
Modeshow: 11.00 — 12.00 Piscadera- baaiclub.  
Feest: 17.00 — 23.00 De Zwaan — Hotel Avila. Muziek: The three Vo- ces en The Heartbreakers.  
Sport: 10.00 Judowedstrijd — Dhr. Eddie Snijders. — Dow, Parera. 10.00 Baseball — Rífstadion. Hele dag voetbal Subt terrein.  
TeleCuracao — 16.30 Hubentud na- marcha: 17.00 Porky pig: 17.30 Hollywood a go go: 18.30 Ecos de la patria: 18.45 Nieuws: 19.00 De Verre- lijker NTS weekjournaal: 19.30 Flint- stones: 20.00 My favorite martian: 20.30 Honey West: 21.00 Nieuws: 21.15 Maverick: 22.15 Defenders.

Enmestad  
OS TELECOMMUNICATION: Kan- toor open: 07.30 — 16.30 Tel. 2307 1 10 (16.30) — 3 10 (07.00) H. O. Wal- roud Tel. 0-43897 B.g.g. Tel. 9  
PERSONNEL SERVICES Zaterdag 1 10 en zondag 2 10 M. H. Martes Tel. 0-43479, Jul van Stolberglaan 12, Rio Canario. B.g.g. Tel. 9-9  
N. V. C.S.M. — SHIPS AGENCY Kantoor open: 07.30 — 24.00 Tel. 2351 2458  
Alleen voor dringende aangelegen- heden: Zaterdag 1 10 en zondag 2 10 00.00 — 07.30 Tel. 9  
Aviation service: 1 10 (23.30 — 06.30) E. M. H. Agnes Tel. 0 44054 2 10 (23.30 — 06.30) L. O. Finies Tel. 0-24256.

Beursberichten  
NEW YORK (RTR) — Door een technisch herstel heeft de grote efec- tenbeurs van New York de laatste dag van het derde kwartaal afgeslo- ten met een kleine nettowinst uit overwegend fractionele koersveran- deringen naar beide zijden, nadat eerder nog meer koersverliezen wa- ren geleden van over het algemeen een punt of meer. De daling hield verband met het feit dat er weinig nieuws was waar de kopers inspi- ratie uit zouden kunnen putten. Be- drijfs-economen voorspellen voor het merendeel het voortduren van de economische hausse in de Verenig- de Staten tot en met 1967, hoewel de vooruitgang langzamer zal zijn dan in 1966. Ongeveer eenderde van de economen voorspelt een inzinking die op zeker ogenblik in 1967 zal be- ginnen, waarschijnlijk in het derde kwartaal. Verder zijn de gunningen van bouwwerken in augustus de kleinste geweest van het jaar, is de geldmarkt vast gebleven en bestaat nog steeds twijfel over de winsten van enkele ondernemingen. Het aan- taal verhandelde fondsen bedroeg 1379, waarvan hoger 569, lager 543 en onveranderd 267. De aandelenom- zet was 6.177.000 stuks, de obligatie- omzet 12.600.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industrie- fondsen sloot op 774.22

BEURS VAN NEW YORK

Alum. Corp	71	Dupont de nem	157	Philips petr.	47
Amerada	72	Westerban	26	Rep. Steel	32 3/8
Amer. Tel.	51 1/4	Ford	41 3/4	Reynolds tob.	36
Anacosta	71	Gen. Elec.	85	Royal Dutch	34 3/8
Beth. Steel	28 1/4	Gen. Motor	74 7/8	Sears Roeb.	50
Boeing	51	I.B.M.	317 1/2	Shell Oil	61 1/4
Brit. Am. Oil	26 1/4	Int. Nickel	77 5/8	Sperry Rand	27 1/2
Can. Pac.	51 5/8	J. and L.	45 3/8	Stand. Oil N.J.	59 1/4
Chrysler	34 1/4	KLM	134 7/8	Stand. Oil	63 3/8
Chrysler	35 1/8	Monsanto	45 7/8	Texas Instr.	103
Columbia	24 3/4	Nat. Cash reg.	66 1/4	Tw. Cent. Fox	37 1/8
Cons. Elec.	38 3/8	NY. Cent.	59 1/2	U.S. Steel	37 1/8
Douglas aircr	36 3/8	Olin Math.	50 1/4	Whouse Elec.	45 5/8
				Dow Jones	774.22

JAARVERSLAG 1965 VAN DE STICHTING KINDERBESCHERMING

Geen adequate middelen voor groot arbeidsveld

WILLEMSTAD — De Stichting Kinderbescherming heeft in 1965 ge- tracht om in de soms trieste realiteit waarvan het kind in nood deel uit- maakt hulp te bieden. Zowel bestuur als personeel heeft getracht om een positieve bijdrage te leveren tot een gezonder samenleving op ons eiland. Het bestuur is er zich van bewust dat zowel werk als middelen tekort schoten. Wanneer men beseft dat een relatief groot deel van onze bevolking te leeftijd van achttien jaar nog niet leeft bereikt, zal men wel kunnen bedenken dat het arbeidsterrein te groot is voor een maatschappelijk- werker in kinderbeschermingsdienst. Dit zal men zeker onderschrijven, wanneer men beseft dat het kinder- al vooral in dat deel van onze maat- schappij groot is waar materieel — in geestelijk — zo weinig aan het kind geboden wordt. Ondanks het soms zo uitzichtloze van het Sticht- ingswerk blijft het bestuur volhar- den in haar vrijwillig aanvaarde taak, om het kind in nood hulp en bescherming te bieden, aldus de in- leiding van het jaarverslag 1965 van de Stichting Kinderbescherming Cu- racao.

Bestuur  
Sinds het vorige jaarverslag zijn er geen wijzigingen gekomen in de samenstelling van het bestuur. De se- cretaris werd, in verband met studie- en gezondheidsredenen, enige tijd vervangen door de heer W. F. Heu- vel. De bestuursamenstelling is nu als volgt: voorzitter, mr. L. R. Nahr; vice-voorzitter, S. L. Sprock, arts; penningmeester, J. Hasselmeyer; se- cretaris, J. Moerenhout; Assesoren, mevrs. B. Römer-Henriquez, W. F. Heuvel en drs. O. Beaujon.

Personeel  
Gedurende het jaar 1965 was de heer C. G. Erselina als maatschap- pelijk werker in dienst bij de Sticht- ings Kinderbescherming. Teneinde hem op meer efficiënte wijze voor het maatschappelijk werk te kunnen inschakelen werd voor halve dagen een administratieve kracht aange- trokken.  
In het verslagjaar verhuisde het kantoor naar Pietermaai nr. 41. Thans wordt beschikt over kantoorruimte op begane grond in tegenstelling tot de hoog gelegen kantoorruimte van voorheen.

Werkzaamheden  
Evenals in voorgaande jaren heeft de stichting kinderbescherming ge- tracht om door samenwerking met andere instanties tot een zo groot mogelijk rendement te komen van de verrichte werkzaamheden.  
Niet in alle gevallen was de nood- zakelijke samenwerking te realiseren. Desondanks is de stichting kin- derbescherming dankbaar voor de ondervonden bereidheid tot samen- werking bij instanties en instellingen en het personeel daarvan.  
In het verslagjaar werden totaal 107 adviezen uitgebracht. Nog steeds vormt de rapportage een aanzienlijk bestanddeel van het geheel der werkzaamheden.  
Teleurstellend is het, dat in zoveel

Judowedstrijden SU-AM-JU in CPN-gebouw

WILLEMSTAD. — De judo club- kampioenschappen van SU-AM-JU dat eerst in de DOW-kantine te Parera zouden plaatsvinden, wor- den nu in het CPN-gebouw te Domingui- to gehouden. De wedstrijden zulle- den onder de leiding staan van Ed- die Snijders (derde dan).

Schoolblad Mozaiek van Maria Immaculata

WILLEMSTAD. — Reeds in de eerste maand na het begin van het nieuwe schooljaar zag een nieuw nummer van Mozaiek, het schoolblad van het lyceum Maria Immaculata het licht. De redactie is dit jaar in handen gegeven van klasse M (de klas van de Arubaantjes).  
Behalve een artikel overgenomen uit Unesco nieuws over de oorsprong van de zigeuners bevat het blad een aantal bijdragen van „eigen hand“ een verwelkoming van een aantal nieuwe docenten en gelukwensen voor nieuwe baby's in de docentenge- zinnen. Ook de orderegels worden erin gestipteerd.  
De omslagtekening werd gemaakt door Maria Pang, de letters zijn vol- gens een ontwerp van mevrouw Van Hees; de technische verzorging van de heer Dijk, de illustraties van de heer Da Silva en de heer Siak-Shie trad op als adviseur. Ongetwijfeld een plezierige uitgave voor de leerlingen van de school, die alle toespelingen kunnen begrijpen.

Enkele cijfers

Bezoek cliënten aan kantoor: 515; huisbezoeken: 650; bezoek aan instellingen, inrichtingen en scholen: 104.

In vele gevallen blijkt dat een efficiënte hulpverlening slechts moge- lijk is wanneer de kinderbescherm- ing voor wat betreft haar activitei- ten en voldoende medewerking voor het alg. maatschappelijk werk mag vooronderstellen. In die gevallen waar de algemeen-sociale situatie be- nedent het minimum niveau ligt kan de kinderbescherming als specialis- tische hulpverlening weinig doen. Hier ter plaatse wordt een enigszins gecoördineerde particulier-algemeen maatschappelijk werk gemist.

In 1965 werd veel steun en hulp ondervonden van particuliere zijde. Dank zij particuliere steun konden onder meer 350 voedselpakketten worden verstrekt van gevers die anoniem wensen te blijven.  
Wat de financiële toestand betreft: 1965 leverde een batig saldo op van fl. 10.357.25. In 1964 bedroeg het batig saldo fl. 6.618.55.

SCHEEPSBERICHTEN

K.N.S.M. Ammon 30 te La Guaira, Aristoteles 29 630 nno Barbados nr Cur., Oranje Nassau 30 280 no Parbo nr Parbo, Palamedes 30 70 no Azoren nr Santander.  
TANKERS: Kalydon 30 te Pta Car- dond verw., Viana 1 10 te Pto Miran- da verw.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURACAO  
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360  
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur ... 24361  
Huisaansluitingen:  
F. M. Soontjens (directeur) ... afwezig  
J. C. Maas (hoofdred.) 24387  
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) 44426  
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) 12105  
E. F. Marquez (sportverslaggever) 53912  
J. J. Hendrikse (chef adv. afd.) 36596  
A. Jeuken (fotograaf) 36972  
AMIGOE DI ARUBA  
Kantoor ... 1233  
Huisaansluitingen:  
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) 2950  
A. M. Franken (fotograaf) 1639

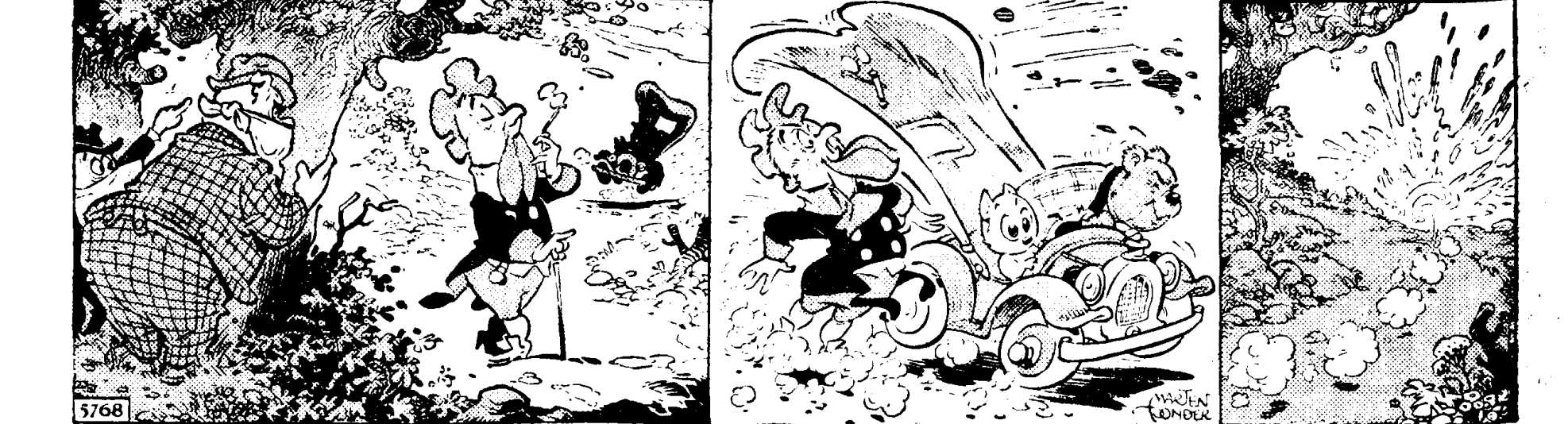
Kerkdiensten

CURACAO zondag  
Barber 05.00, 08.30 en 19.00 te Wa- cao; Brevengat 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30, 09.00 en 18.00 uur; Santa Famia 05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jan- doret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 05.00, 08.00 (hoognis) - 12.00 - 19.00; Montagne 05.15, 08.30, 19.00 uur; Pie- termaal 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezo- zen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30, 8.00, 11.30, 17.00 en 19.00 uur; Suffi- sant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Wishi 05.00, 08.00 (Kin- dermis), 11.30 en 19.00 uur; Zuid Bonem 05.00, 08.00 en 17.00  
NEDERLANDSE PREEK  
Pietermaal: 9; Sta. Ana 9; Sta. Fami- lia 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 08.00 en 12.00; Sta. Rosa 9.00; Brevengat 08.00 en 18.00.  
CRECHE  
Sta. Rosa 7 6 9 bli de Zusters.  
MISSIE IN DE WEEK  
Barber 06.30 uur; Brevengat 06.18 19.00 uur; Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromo- to 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00 woensdag en donderdag 07.45 en 08.00 uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaal 06.00, 06.30 en 07.00 uur; San Willi- brordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00, 06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (za- terdag 07.00 uur; Sta. Rosa 06.00 18.30 uur (behalve zaterdagavond); steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suffi- sant 06.30 uur; Westpunt 06.30 (Woensdag 07.00 en zaterdag 07.00); Westpunt 06.30 (woensdag 07.00 en zaterdag 07.00) Lagoen donderdag 18.00.

PROT. KERKDIENTEN

Fortkerk: 09.00 Dr. Meerburg (Dooop) 19.00 dr. Meerburg  
Emmakker: 09.30 Ds. Eggink 19.30 Ds. Gerbrandy (Bev. en H. A.)  
Ebenezzer Church: 10.15 Ds. Gerbran- dy (H.A.) 19.00 Ds. Eggink  
In de Fortkerk en Emmakker is er creche tijdens de ochtenddienst.  
Schout bij Nacht Doormanweg 32  
Kerkdiensten: 09.30 en 19.00 Ds. K. Deddens.  
— Het zou verkieslijker zijn als mannen zich

TOM POES EN BOMBOM, DE GEWELDIGE



5768. — Na zijn haag gesnoeid te hebben wandelde de markies de Canteolaer stadwaarts om het knipgevoel weer kwijt te raken en een kort bezoek aan zijn bank te brengen.  
„Dat doet hij altijd op deze dag van de week“, gromde een ongure gedaante, die de terugkeer van de edelman van achter een boom begluurde. „Hij puilt aardig uit. Hiep! Er op af, jongen, dat is een goeie vangst!“  
„Wacht even, baas!“ fluisterde zijn megezel bezorgd. „Daar komt een auto aan en die kunnen we beter eerst even laten passeren.“  
De spreker had gelijk. Over de heuvel heen kwam een voertuig met grote snelheid naderrazen. Oplettende lezertjes zullen er zeker de Oude Schicht in herkennen, maar noch de peinzende edelman, noch de beide

baanstroppers hadden de tijd om dat te doen. De wagen speedde met zo'n vaart voort, dat men slechts een in stofwolken gehulde was- waarnam, waaruit een uitzinnige bestuurder naar buiten leunde. Markies werd een eindweegs met wapperende jaspanden meegewo- doeh de inzittenden hadden geen aandacht voor de voetganger.  
„Pas op!“ riep Tom Poes. „Daar is een bocht in de weg! Een scherp!“  
„Niet meerijden!“ waarschuwde heer Ollie nog. „Daar komen ongeluk- van!“  
Het was echter reeds te laat. De kracht waarmee het voertuig snelde was te groot voor de kromming, zodat het rechtdoor reed en een geweldige plons in een daarachter gelegen vijver verdween.....

OLD FIREHAND

door KARL MAY

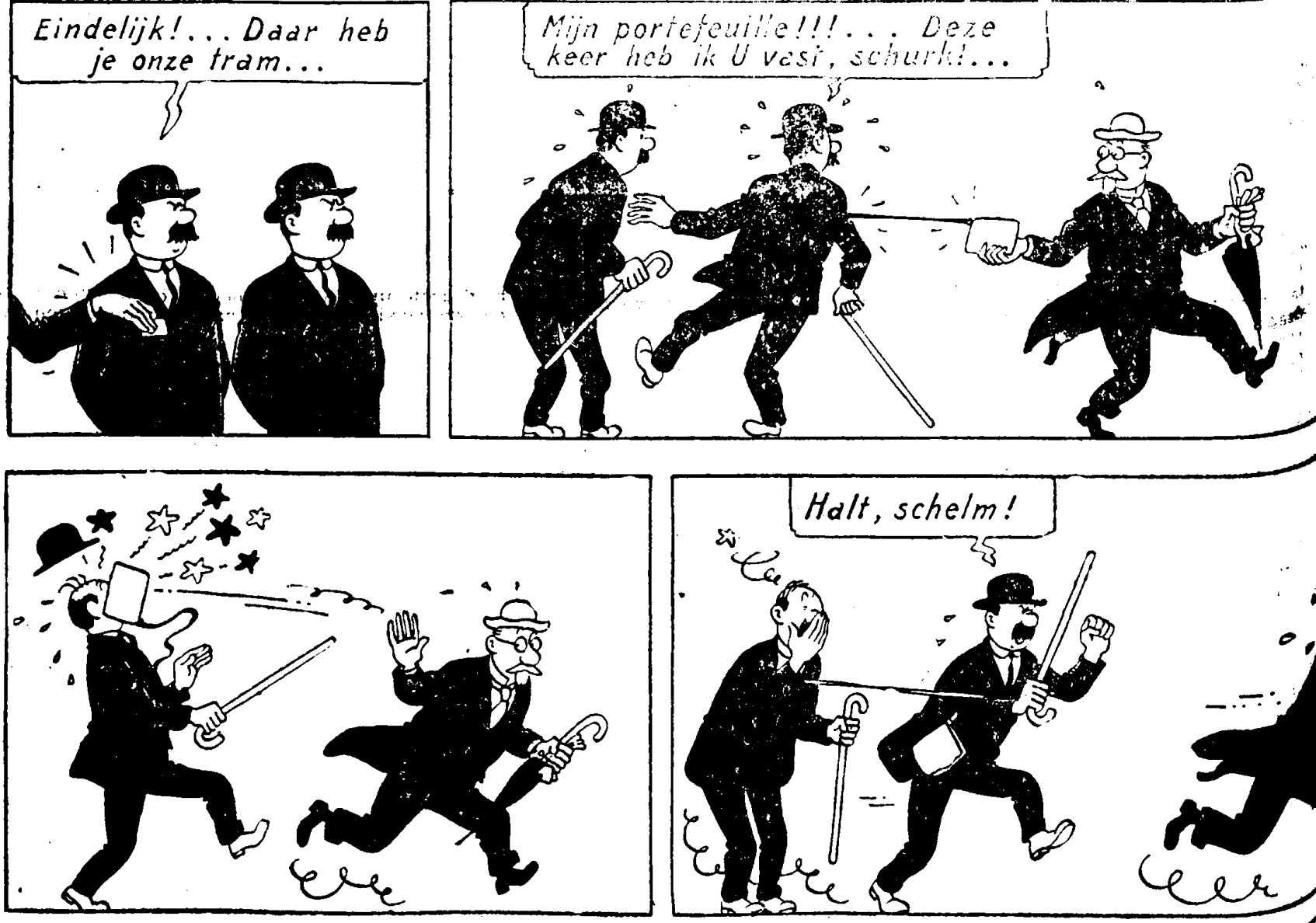


60-5. — Lang werd ons geduld op de proef gesteld. Er verliepen zeker twee uren voor wij iemand hoorden naderen. Het was een oudere kerel, die vol hing met scalpen. Nauwelijks was hij binnen ons bereik, of wij hadden al met hem afgerekend en even later onderging zijn makker het- zelve lot. Nu keerden wij samen naar de vesting terug. Tot onze verbazing bleek de wachtpost, die de verkenners ongehinderd had laten passeren, niemand minder dan onze vriend Dick Stone te zijn. Hij sprong direct tevorschijn en begroette mij hartelijk, terwijl Sam met een steeds woester wordend gezicht naar hem stond te staren. „Dick! Je bent een greenhoorn

geweest en dat zal je wel blijven ook, tot de Ponkas er een eind ma- ken door een eind aan Dick Stone te maken. Je hebt zeker ge- lieten dat die lelijke roeien hier kwamen om vliedertjes te vangen. Anders ik mij niet begrijpen waarom jij je mes niet hebt gebruikt, als ik niet vergis.“  
„Sam Hawkins, pas op je tong, anders trek ik die uit je mond!“  
„Haar onder je neus. Dick Stone een greenhoorn! Heb jij ooit zo iets al- vooit zien spelen! Maar je bent zeker niet slim genoeg om te snappen, je een verkenners laat lopen, om niet de hele troep te alarmeren.“

Het geheim van de Eenhoorn

door Hergé.



FEUILLETON De gehuurde echtgenoot

door LUISA-MARIA LINARES  
40)  
Hij kwam uit de hangar, die aan het huis was gebouwd en waarin hij de vorige dag het vliegtuig had ondergebracht, haalde zijn pijp uit zijn mond en zwaaide daarmee bij wijze van groet.  
— Heb je goed geslapen, vrouwtje lief?  
Hij kwam naar haar toe en langzamerhand voelde ze haar vijandigheid jegens hem weer aanwakken.  
— Uitstekend, dank je.  
— Wil je iets van mij? Ik ben bezig de „kist“ schoon te maken.  
— Ik wou je enkel vragen... waar de lucifers zijn om het spiritustoel aan te steken.  
— De lucifers? In de kast liggen heel wat doosjes. Maar waarvoor zou je lucifers ge- bruiken, als het vuur brandt? Wij moeten zuinig onspringen met onze voorraden. Wij weten im- mers niet, hoe lang we hier zullen blijven, dus evenmin, wat wij nog nodig zullen hebben.  
Zonder Estrella's antwoord af te wachten ging hij voort:  
— Wat een mooie dag voor een tochtje! Om twaalf uur gaan wij uit, hè... Ik hoop, dat je mijn voorschriften hebt gelezen.  
— Ja... die heb ik gelezen.  
— Mooi zo! Laten wij in ons huis gaan. Dat „ons“ klinkt erg prettig. Ik zie dat je niet dik genoeg gekleed bent om de deur uit te gaan: je moet nog een extra-pullover met een dikke das aandoen en een muts opzetten.  
Zonder zich om haar vijandige houding te bekommeren greep hij haar amicaal bij de arm en liet glimlachend zijn prachtige witte tanden zien. Hij leek uitstekend gehumeurd te zijn.  
In de zaal, waar een heerlijk vuur brandde en de zon volop door de grote ramen naar binnen scheen, was het behagelijk warm.  
— Ik heb liever niet dat je mij voor een lui- wams aanziet, dus ik zal je helpen het ontbijt klaar te maken. Nu maak ik dat blik gecon- denseerde melk open, en zal je meteen wijzen, hoe je drinkbare koffie moet zetten.  
— U... Jij kunt ook alles! zei ze koeltjes.  
— Alles? Neen, zei hij lachend. Maar man- nen, die in de oorlog hebben meegevochten, leerden toen wel. In het bijzonder: zichzelf te helpen en zich altijd overal alleen door te slaan.  
— Het zou verkieslijker zijn als mannen zich

niet met het huishouden bemoeiden en met alles, wat alleen vrouwen aangaat.  
Dat kan wel, maar het verkieslijker is, dat vrouwen goed genoeg van alles op de hoogte zijn en genoeg dingen kunnen, om niet genoodzaakt te zijn haar man hulp te vragen.  
— Ik heb je niets gevraagd.  
— Neen... maar gisteravond heb je het niet eens klaargespeeld het gesmoorde rundvlees op te warmen zonder het te laten aanbranden. En dat was toch al heel eenvoudig. Laten we er niet meer over praten, lieve.  
Het leek Estrella beter naar niets meer te zeggen en een zwijgende, berustende houding aan te nemen. Na het ontbijt waste zij de kopjes en schotelletjes en overtuigd, dat zij de onge- lukkigste vrouw ter wereld was, pakte zij een grote veger om het huis op te knappen. Om echter te vermijden dat Miguel het genoegen zou hebben haar dat — volgens haar zelf — vernederende werk te zien doen, deed zij eerst de deur van de zaal dicht. Daarna maakte zij haar bed op. Wat dat van haar vervalschuide cipier betreft: daarvan trok zij alleen de lakens glad en betreurde het hartgrondig dat zij geen reuzenslang onder zijn matras kon stoppen.  
Toen zij klaar was, ging zij in haar kamer zachtjes zitten huilen en zwaaremoedig uit het raam zitten kijken. Zij voelde zich gekwetst in het diepst van haar gevoelens! Genoodzaakt te zijn lesjes te incasseren van een verachtelijke dief!  
— Het is tijd voor de wandeling, Estrella. Kleed je aan, we gaan er op uit!  
Zonder gemopper gehoorzaamde zij, zette een muts op, die tot over haar oren kwam, deed een dik Canadaes vest, een wollen das en ge- voerde handschoenen aan, die haar te groot waren. Zo ging zij de deur uit met innerlijke spijt dat ze haar elegante ski-pak niet bij zich had, dat zij het vorige seizoen in St-Moritz had gedragen.  
— Ik veronderstel dat je wel een volmaakte skister zul zijn. Probeer eens of deze ski's je passen. Juist... uitstekend. Voorwaarts marv!  
Euiten schitterde de zon, die in het zenith stond, sterker dan ooit. Opgetogenheid over het tochtje en het onvergelyklijke natuurschoon wonden haar op. Een vogel met donkere veren vloog onder het uiten van vrolijke kreten over de jongelui heen. De witte bergtoppen schenen zich in jubelende vervoering hoog in de lucht te verheffen en de atmosfeer leek gebalsemd door de bedwelkende geur der harsige pijn- bomen.  
Meer dan een uur lang gleden Miguel en

Estrella over de besneeuwde hellingen. Hoewel zij bijna voortdurend het stilzwijgen bewaarden, lieten zij zo nu en dan van onverminderd enthousiaste uitroepen horen. Zodra Estrella zich echter eventjes zo had laten gaan, schreeuwde Miguel: „Stil!“, en hij liet haar niet in haar ogen te laten valsepen, dat hij ondanks de onaangename, valse pen- naar, waarin zij zich bevond — wel degelijk een van de sportieve tocht en het wonderbaar- moole landschap.  
Plotseling bleef zij op een top staan, waar hart klopte razend.  
— Wat is dat daar? vroeg zij en wees op de donker gevarte, dat even verder sneeuw opeer.  
Miguel keek haar aan en antwoordde: „Wat is dat? Een spottend lachje.“  
— Schep je geen illusies, hoogheid. Het is een onderkomen voor een boswachter. Of iemand anders, die jou te hulp zou kunnen komen. Het is doodenvoerdigheid een bijing altijd leeg. Heel zelden komt het erop dat bergbeklimmers zich tot hier wagen, en zou deze streek wel haast ontoegankelijk kunnen noemen.  
Nu Estrella merkte, hoe goed hij haar had gedacht had geraden, kreeg zij een klein Maar... ondanks MIGUELS ontmoedigende be- weringen had zij toch een klein kansje. Wat om zou zij het niet wagen? Gedurende de hele verdere tocht bleef zij daarover nappelen en nam tenslotte een besluit, dat zij bij de eerste de beste gelegenheid wilde uitvoeren.  
Verder op de dag deed zich die gelegenheid niet meer voor. In de Cabana gingen de midsdags vier uur op het programma schied- werd afgezien. Beiden voelden zich te moe om half zeven gaf Miguel Estrella een van de hand gebreide pullover en dikke wollen Zij bedwong haar neiging om hem alles, wat zij hoofd te smijten en vroeg:  
— Wat wil je, dat ik hiermee doe?  
— Eerst moet je dat ding uithalen. En dan een aardig vest met originele werkjes voor je breien.  
— Is een das je niet genoeg?  
— Als je dat liever doet!  
— Of een sok?  
— Tenminste twee, vrouwtje lief. Wat ver- jij je, dat ik met één sok zou kunnen doen?  
— Er je spaarpenningen in opbergen... opbrengst van je arbeid... of hem voor- filtreren van je onvergelyklijk lekkere gebruiken.  
(Wordt vervolgd)







# Mao maakt zich zorgen over geschikte opvolger



NEW YORK (UPI) — Het geweld, waarmee China's „rode garde“ tewerk gaat, weerspiegelt de bezorgdheid van partijvoorzitter Mao Tse-Toeng dat de revolutie uit zijn handen glijpt zodat drastische maatregelen nodig zijn om zijn greep erop te herstellen. Maar er zijn aanwijzingen dat de zaak uit de hand is gelopen en de bejaarde leider van de volksrepubliek voor nog grotere moeilijkheden is geplaatst dan voor de uitbarsting van geweld door zijn „rode wachters“.



## Gefrustreerd staatshoofd

China-deskundigen opmerken verschillende dingen, zoals:

- Mao zelf heeft de „rode garde“ in het leven geroepen.
- De „groot cheef“ (Mao) heeft nu een groot probleem: hoe kan hij de revolutie voortzetten, nu hij zelf de revolutie heeft begonnen?
- De oppositie in de lagere rangen van het partijbestuur tegen het „rode garde“ plan is dermate krachtig geweest, dat een en ander is gevoegd bij de in het binnen- en buitenland onderzochte tegenstand, wel eens „volledig zou kunnen geven tot „de-maoïsatie“.

En het willekeurige optreden van de „rode wachters“ in fabrieken en op het platteland heeft de economische klok jaren teruggehaald.

Ook menen de deskundigen dat Mao bezeten is van de wens dat zijn leerstellingen ook na zijn dood zullen voortleven. Hij wil de „rode garde“ dringen van de greep van zijn revolutie en als partijfunctionarissen die tegen hem zijn, wegzakken.

### Naar kapitalisme

Donald Zagoria, assistent-professor in de politieke wetenschappen aan de universiteit van Columbia, zegt dat Mao tracht de partij „te zuiveren van alle kapitalistische elementen en revisionisme, omdat hij bang is dat China overvloedig de Sovjet-Unie naar het kapitalisme zal terugvallen — althans zo zien de Chi-

● Acht nonnen overschrijden de grens tussen Communistisch-China en Hong Kong. Een non, die volkomen is uitgeput, ligt op een bagageliorie (rechts). De groep werd op vermeende spionage uitgewezen, nadat rode gardisten het klooster in Peking hadden aangevallen.

rode garde op een ander punt wijst, namelijk dat de Chinese revolutie teniet is gegaan. „Zij heeft de door communisten beoogde grote resultaten niet kunnen bereiken“, zegt hij. „Voorzitter Mao is een gefrustreerde man. De rode garde wijst op de mogelijkheid dat hij in moeilijkheden verkeert. Deze garde is een vertoon van zijn macht, maar wijst tevens op zwakte.“

De rode garde-beweging is op 14 september tijdelijk stopgezet waarbij de partij haar leden maande zich niet te bemoeien met de boeren, en fabrieksarbeiders en mee te helpen aan het binnenhalen van de oogst. Zagoria gelooft dat de rode garde met zijn onbeheerst optreden de economie al heeft geschaad en de klok jaren teruggezet. John Lewis, professor in staats-huishoudkunde aan de Cornell universiteit, merkt op dat het onderwijstelsel in China ook al ontvriest is omdat de universiteiten en middelbare scholen tot december gesloten zijn, kennelijk om de studenten en scholieren gelegenheid te geven Mao's bevelen op te geven, zodat van „een natie van spijbelaars“ gesproken kan worden.

### Geen oorlog met VS

Lewis is het niet eens met sommige commentatoren die de rode garde zien als een middel op de jeugd tot oorlog tegen de Verenigde Staten op te hitsen. Na beluistering van de Chinese radio-uitzendingen in de afgelopen weken kwam hij tot de slotsom dat de VS nauwelijks worden genoemd. De campagne blijkt gericht te zijn tegen „imperialistische misdaden, die in de twintigste eeuw tegen China zijn bedreven“ — waarbij dan op Engeland, Frankrijk, Rusland zowel als de VS wordt gedomd.

Tenslotte zegt Lewis: „de anti-buitenlandse aspecten van Mao's denken hebben China's voeten opnieuw gebonden, zodat het volk de nog grotere sociale vraagstukken welke in het verschiet liggen, niet het hoofd zal kunnen bieden.

### Parochiefeest van Santa Theresiakerk

SAN NICOLAS — Het parochiefeest van de Santa Theresiakerk in San Nicolas wordt maandagavond op grootsche wijze gevierd. Om zeven uur wordt in de kerk een mis opgedragen, waaronder de heren Victor Sillie in de landstaal en Robert Hernandez in het Engels zullen preken. Verder zal de mis een modern muzikaal karakter krijgen door medewerking van de trompetist Alberto Pantoflet en de beatband the Sunbeams onder leiding van Oviel Gibbs. Na de mis is er een muzikale show in de geheel gemoderniseerde Ceciliaclub. Hierna wordt medewerking verleend door Blue Ribbon combo met Papa Muller, Golden Treasurers, Ronny Brete en Dys Pietersz.

Gedurende de oktobermaand wordt iedere avond zes uur een lof in de Theresiakerk gehouden, terwijl de avondmis van zeven uur niet in de kerk, maar iedere avond in de kapel van het Fatima convent wordt gevierd.

### PIET'S SODA FOUNTAIN

La Sallestraat 1  
Telefoon 2123

Met de kinderen wat rondrijden?

Stop bij ons voor een lekker IJSJE of hartig HAPJE.

### Voetbal in SUBT-stadion

WILLEMSTAD. — Morgen wordt er wederom een voetbaltoernooi in het stadion van SUBT gehouden. Het zal ditmaal gaan om de cup Bonanza. Aan dit toernooi nemen deel: Salinja Trotters, Sporting, Centro Dominguito, Red Star, Riverside, Juventud Westpunt, Hilversum en Porta Blanca.

### De heer en mevrouw Dekker-van der Does

geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun dochter

Arianne Louise

Oranjestad 29 september 1966  
Adriaan Lacle Blvd. 6  
San Pedro Hospitaal

### TE HUUR GEVRAAGD WOONHUIS

Centrum Oranjestad.  
+ f 150,— per maand

Contact

Gebr. van Swaay  
tel. 1878 - 3141

### TE HUUR AANGEBODEN RUIM PAND

uitstekend geschikt voor opslagplaats of werkplaats. Gelegen in het Centrum van Oranjestad.

Te bevr.: Wilhelminastraat 46, Oranjestad, tel. 1058.

## DE RODE HAAN HEEFT WEER GEKRAAID...

In enkele minuten tijds ging voor ENIGE DUIZENDEN GULDENS aan WOONHUIS en INBOEDEL verloren.



Is Uw INBOEDEL verzekerd. Weet U, dat U voor een INBOEDEL VERZEKERING van f 8000,— slechts DERTIEN GULDEN PER JAAR betaalt? Vraagt eens vrijblijvende offerte bij:

# FATUM

Nassastraat 60, Oranjestad

tel. 1845 en 1283

### MARIO S. ARENDS N.V.

Fergusonstraat 51, Dakota  
Tel. 1178 en 1175  
Voor Uw SCHILDERWERK:

### Sapolin Paints

Binnenwerk:  
LATEX FLAT PAINT.  
Buitenwerk: Mc Quade Mono-Cote Latex Flat paint.  
Voorts: TREDON Porch en FLOOR enamel SPAR Varnish.

### CASA ELECTRONICA

Bernhardstraat 99  
biedt  
HET MOOISTE GESCHENK VOOR VADER  
\* Canon camera of projector  
\* National Stereo Tape-recorder  
\* National transistor radio en taperecorder  
Daarnaast bieden wij  
VOORDELIGE PRIJZEN en onze WELBEKENDE SERVICE.

## N.V. ELGA Aruba

Technische afdeling Dakota

ingaaende 1 OKTOBER 1966 bereikbaar onder de

volgende telefoonnummers:

# 3383, 3384 en 1575



### EILANDGEBIED ARUBA

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba verwittigt hierbij de Telefoonabonnees, die hun telefoonabonnementen over de maand september 1966 nog niet hebben voldaan, dat aanmaningen hiervoor op 4 oktober 1966 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hiervoor vanaf 5 oktober 1966 verschuldigd worden.

## HARTELIJKE DANK

aan de Verzekeringsbank

### De Nieuwe Eerste Nederlandsche N.V.

voor de vlote en coulante afhandeling van de door ons op zaterdag 24 september 1966 geleden brandschade op Dakota.

Firma Jan C. Lacle  
Santa Cruz.

Voor de vlote afhandeling van de door ons op zaterdag 24 september geleden brandschade betuigen wij aan de

### Verzekeringsbank

### De Nieuwe Eerste Nederlandsche N.V.

onze oprechte dank.

# Casa Haime

Vraag naar onze VIP SERVICE

### „SUPER CLEANING“

Aruba: van Galenstraat 4,  
tel. 5039 en 5558.

Curaçao, Majoorweg 1 Suff.  
tel. 44222.

Ophalen en afleveren.  
Costuums, broeken, hemden,  
jurken enz.

## ERIK CIGARS

Casa Matias  
tel. 3133 en 1166

GET COOL COMFORT with



Airconditioning.  
as low as f. 445,—



Aruba: tel. 3141 en 1878  
Curaçao: 36001 en 36041

## SORPRESA....

## VERRASSING....

## SURPRISE....

KIJK ONDER DE DOP  
VAN IEDERE FLES

## REY DE COPAS

grote verrassingen.

Voor nadere inlichtingen:

Aruba Distilling Company

Wilhelminastraat 47,

Oranjestad

tel. 1266

## KOOP..... SPAAR..... WIN

in Aruba's eerste, grootste en meest hygiënische

## SUPERMARKET van NICKI HABIBE Jr.

Kwaliteit - ruime keuze - service - lage prijzen.

IEDERE WEEK VIJF HONDERD GULDEN AAN PRIJZEN.

## STEMT AF OP VOZ DI ARUBA

IEDERE AVOND VAN 9 TOT 11 UUR

## VOZ DI ARUBA SAFE DRIVING CARCLUB

VANAVOND GEZELLIG NAAR DE BIOSCOOP!!!!

Dus..... naar het

## AIRCONDITIONED DE VEER THEATER

ZOJUIST ONTVANGEN  
een geheel nieuwe collectie

### ITALIAANSE GEBREIDE SWEATERS

Ruime keuze in kleuren en style.

### Palais Oriental

Nassastraat 72 en 40  
Oranjestad



heeft

## ALLES

in voorraad.



Oranjestad - San Nicolas



Een modern ingerichte keuken is de wens van iedere huisvrouw.

Wij helpen U daarbij gaarne.  
Vraagt een vrijblijvende prijsopgave bij

Petrona & Croes  
Aruba N.V.  
Anasastraat 4, tel. 2800  
Oranjestad.

TE HUUR AANGEBODEN  
in een der buitenwijken  
van Oranjestad

### RIANT WOONHUIS

met drie slaapkamers  
komt per 1 oktober vrij.  
Te bevragen:  
tijdens kantooruren tel. 1177.

### TE KOOP AANGEBODEN

### Stenen woonhuis

drie slaapkamers, 1 badkamer,  
zit-eetkamer, keuken, twee  
ruime terrassen en grote tuin  
gelegen te Sabana Basora 20.

Te bevragen:  
UNION STORE, San Nicolas  
tel. 5185



## EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend, dat in verband met de invoering van de 5-daagse werkweek met ingang van 4 oktober a.s. de eilandsdiensten en -afdelingen vanaf deze datum open zullen zijn:

van maandag t/m vrijdag van 7.30 - 12.00 en van 13.00 - 16.30 uur.

De volgende afdelingen en/of diensten zullen bovendien op zaterdag open zijn:

Het kantoor van de Eilandsontvanger: van 8.30 - 12.00 uur (voor betaling van 8.30 - 10.30 uur);

De Afdeling Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister: van 8.30 - 12.00 uur;

De Veterinaire Dienst, uitsluitend het Koelhuis en Vrieshuis: van 7.00 - 12.00 en 13.00 - 16.00 uur. Het Vrieshuis van deze dienst zal slechts voor wat betreft het uithalen van goederen, op 's maandags gesloten zijn.



# Sociale zorg en onderwijs zware lasten op begroting

ORANJESTAD. — De stijging van de uitgaven betreffende sociale voorzieningen en onderwijs, respectievelijk rond / 231.000 en / 361.000 lopen in de eilandsbegroting 1967 erg in het oog. Mede als gevolg van de heersende werkloosheid neemt het aantal personen, dat sociale hulp van het eilandgebied behoeft, steeds toe. Dit noodzaakt de overheid ieder jaar weer verhoging van de daarvoor bestemde kredieten aan te vragen. Voor komend dienstjaar bedraagt dit bedrag / 3.073.903.

De stijgende uitgaven baart het BC grote zorgen. Aangezien een belangrijk deel van deze categorie uitgaven gevormd wordt door de ter bestrijding van werkloosheid en mede geleid op de omstandigheid, dat gezien de ongunstige budgettaire ontwikkeling het eilandgebied deze uitgaven niet langer kan dragen, is voor dit doel in de tweede fase van het meerjarenplan acht miljoen gulden voor de komende vier jaren aangevraagd.

Het verloop van de uitgaven van sociale zorg sedert 1962 blijkt uit volgende opgave: 1962: / 2.063.439; 1963: / 2.205.484; 1964: / 2.556.396; 1965: / 2.635.613; 1966: begroting / 2.842.620 en 1967 raming 3.073.903.

Hieruit blijkt dat de uitgaven voor sociale zorg vanaf 1962 tot en met 1967 met ruim / 1.010.000 zullen toenemen, hetgeen ten opzichte van 1962 een stijging betekent van 48,9 procent. Deze forse stijging wordt hoofdzakelijk veroorzaakt door de versnelde toename van de uitgaven voor de verpleging en verzorging van on- en minvermogenen. Hoeveel de uitgaven voor sociale voorzieningen

Soort onderwijs	1962 rekeningcijfers	1963	1964	1965	1966	1967 begrotingsontwerp
Voorbereidend l.o.	270.000	287.000	301.000	303.000	323.000	321.000
gewoon l.o.	4.921.000	5.128.000	5.403.000	5.542.000	7.781.000	6.007.000
huishoudonderwijs	245.000	255.000	301.000	325.000	324.000	341.000
buitengewoon l.o.	140.000	143.000	177.000	237.000	263.000	265.000
lager techn. ond.	485.000	505.000	563.000	688.000	813.000	891.000
middelb. ond.	302.000	365.000	367.000	369.000	508.000	558.000
Totaal	6.363.000	6.683.000	7.112.000	7.464.000	8.012.000	8.383.000
onderlingse stijging in procenten		5%	6,4%	4,9%	7,3%	4,6%
stijging in procenten ten opzichte van 1962		5%	11,8%	17,3%	25,9%	31,7%

Uit dit overzicht blijkt dat de onderwijsuitgaven in de periode van 1962 tot en met 1967 zullen stijgen met ruim / 2.000.000. — (van / 6.363.000 — tot / 8.383.000). De stijging van de personele en materiele kosten zal zich in 1968 en volgende jaren in verstrekte mate voortzetten, ook al worden de jaarlijks noodzakelijke uitbreidingen van de onderwijsinstellingen door derden b.v. het EEG-ontwikkelingsfonds gefinancierd. Het is duidelijk, dat de onderwijsuitgaven dan voor het budget een ondraaglijke financiële last zijn geworden. Dit is een probleem waarvoor op korte termijn een oplossing moet worden gevonden.

Het EEG-scholenbouwproject omvat de volgende voorzieningen: **gewoon lager onderwijs.** de uitbreiding van de Wilhelminaschool te San Nicolas. de bouw van een Seventh Day Adventist school te San Nicolas de bouw van een R. K. meisjesschool te Oranjestad

## Kerkdiensten

ARUBA

zondag

Noord: 5.20, 7, 8.30 en 18 uur; Oranjestad: 6, 7.15, 8.30, 17 en 19 uur; Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur; Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz: 6, 8.30, 8 en 17.30 uur; Paradera: 6, 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 7.15, 9 en 17.30 uur; Brasil: 6 en 19 uur; San Nicolas: 5.30, 7, 8.30 en 17 uur; Emanuel kapel 18.00 uur.

**In de week**  
Woord: 06.30 of 19.00; Oranjestad: 06.15, 06.45 en 19.00; Maandag Zaterdag niet 19.00. Maandag 06.30 in de kapel van het kerkhof. Zaterdag 06.15. Dakota: 19.00 uur. Vrijdag echter 18.30 en Zaterdag 07.30. Santa Cruz: 06.00 en 06.00 bij de zusters; Zaterdag echter 06.00 en 07.00. Paradera 06.30, Zaterdag echter 07.00. Savaneta 06.30, Zaterdag echter 07.00. Brasil: 12.00; zaterdag echter 07.00; San Nicolas: 06.00 en 19.00. Op zaterdag echter 06.00 en 07.00. Op eerste vrijdag: 06.00 en 06.30 en 19.00. Emanuel kapel: 19.00; zaterdag echter 06.15. Op eerste vrijdag: 06.15 en 19.00.

**Nederlandse preek**  
Oranjestad: Iedere zondag om 8.30 uur; San Nicolas: Op de eerste zondag van de maand om 8.30 uur en als er 5 zondagen in de maand zijn, dan ook op de vijfde zondag om 8.30 uur; Dakota: Op de eerste en derde zondag van de maand om 8 uur; Brasil: Om de andere week om 19 uur.  
**Engelse preek:** San Nicolas: op de eerste en vierde zondag van de maand.  
**Emanuelkapel:** op de eerste, de derde en de vijfde zondag van de maand

## PROT. KERKDIENSTEN

Oranjestad: 09.00 Ds Jakobs (Bediening H. Doop)  
Piedra Plat: 09.00 Jeugddienst.  
San Nicolas: 09.00 Ds. Visser (Bediening H. Doop).  
Sereer Colorado: 09.30 Church School  
11.00 Worship Service Sermon by Pastor A. van den Doel: „Towel Theology“.

## Auto in brand

ORANJESTAD. — Omstreeks vier uur gistermiddag moest de brandweer weer uitrukken. Ditmaal een personenwagen, die op de straat-Dominicanessenstraat te Oranjestad in brand stond. De brandweer behoeft niet op te treden, bij aankomst bleek de brand met zand gelust te zijn.

de bouw van een openbare werkplaats voor eenvoudige vakopleiding te Oranjestad  
**huishoudonderwijs**  
de bouw van een openbare huishoudschool te San Nicolas  
de uitbreiding van de R. K. huishoudschool te Oranjestad  
de uitbreiding van de R.K. huishoudschool te Sta Cruz  
de bouw van een R.K. huishoudschool te San Nicolas.

Voor bouw en inrichting van deze scholen is uit het Ontwikkelingsfonds van de EEG in totaal / 4.437.000 beschikbaar gesteld uit het eerste fonds. Met dit project zal voorlopig voor een zeer groot deel in de behoefte aan huisvesting worden voorzien.

Gezien de begrotingspositie van het eilandgebied en de vooruitzichten dienaangaande, zal het voor de komende jaren zeer moeilijk zijn grote investeringen te doen ten behoeve van het onderwijs. Daarom is ook in de 2e fase van het Meerjarenplan wederom financieringshulp tot een bedrag van / 4.500.000 — aangevraagd voor scholenbouw.

Niettegenstaande de beperkte middelen kan met voldoende worden gestaan, dat door een doelgericht onderwijsbeleid gedurende de afgelopen jaren meer mogelijkheden om onderwijsgebied werden gecreëerd.

Was er tot voor kort slechts sprake van lager en technisch onderwijs, thans wordt een grotere verscheidenheid van onderwijsmogelijkheden geboden, zoals buitengewoon lager onderwijs, huishoudonderwijs, middelbaar onderwijs, kweekschoolonderwijs en avond technisch onderwijs.

## Prins van KNSM eerst naar Lissabon

WILLEMSTAD — Naar wij nu pas van de K.N.S.M. vernemen is de Prins der Nederlanden niet vorige week aan zijn terugreis naar Nederland begonnen, maar eerst maandag jl. Het schip wordt gesleept. Daar er moeilijkheden zijn met de pompen gaat de Prins eerst naar Lissabon, waar extra pompen aan boord worden genomen. Het schip wordt tussen 8 en 10 oktober in Amsterdam verwacht. Daar zal de lading worden overgescheept. De bedorven en beschadigde lading blijft dan nog even achter.

# Bubali handhaaft zich op 2de plaats

ORANJESTAD — Wie de eerste helft van de voetbalwedstrijd Bubali — Tropical gisteravond in het Wilhelminastadion had gezien zou nimmer gedacht hebben, dat scheidsrechter Luis Brion zich in de tweede helft noodzaak zag om tweemaal een speler van het veld te sturen, wegens onbehoorlijk gedrag. Immers de eerste helft was het aanzien ten volle waard geweest, snel, soms technisch goed, en spannend. Bubali won met 3-1.

## 3-1 zege onsportief Tropical

Na een aanvankelijk Tropical overwicht nam na ongeveer vijftien minuten spelen Bubali het heft in handen. Tweemaal wijzigde Ange Perez na handige soloacties de score en bracht zo de stand op 2-0 voor Bubali. Geen minuut later had Tropical echter de stand verkleind, toen na een omhaal van de Tropical linksbuiten de Bubali-verdedigers misten en Benny Brete haast de bal niet hoefde aan te raken om deze in het doel te werken. Tien minuten later ondernam Ange Perez wederom een aanval over links, speelde naar de vrijstaande Toni Eckmeijer, die ongetuigd de bal in de uiterste hoek schoot om de stand op 3-1 te brengen.

Door een nodeloze overtreding van een Tropical verdediger kreeg Bubali enige minuten voor de rust een strafschop toegewezen. Ange Perez nam deze veel te nonchalant en keeper Dijkhoff kon de zacht geschoten bal uit de hoek ranselen. En met deze 3-1 stand kwam de rust.

Het ruwe spel dat Tropical aan het einde van de eerste helft begon te demonstreren, zette zich na de rust in eigere mate voort, ondanks streng optreden van scheidsrechter Brion. Het was zelfs zo dat Bubali met vrees begon te spelen, hetgeen het spelpeil beslist niet ten goede kwam. Op een gegeven moment kreeg Bubali een vrije trap op de rand van het strafschopgebied toegewezen. Toen de scheidsrechter de verdedigers van Tropical aanduidde een afstand van negen meter in acht te nemen, vond Doko Tromp het noodzakelijk om zand naar hem te trappen. Scheidsrechter Brion verwijderde hem onmiddellijk van het veld. Keeper Dijkhoff was het hier niet mee eens en trapt de bal die klaar lag voor de vrije trap weg. Terwille van de discipline en gezien de stemming stuurde Brion ook hem, ons luizens volkomen terecht, van het veld. Verschillende Tropical-spelers namen dit niet en wilden niet verder spelen. Zij groepeerden zich dreigend voor de scheidsrechter, die zelf kalm bleef. Toen daarna verschillende ma-

## Visser stak kleding in brand als noodsignaal

ORANJESTAD — Omstreeks negen uur in de avond werden noodsignalen waargenomen vanaf de Eagle pier. De loods- en haven-dienst die gewaarschuwd werd vier uur uit en kwam later op de avond terug met een motorboot van een beroepsvisser. Hij verklaarde, dat hij vier mijlen uit de kust door motorpech in moeilijkheden was gekomen, waardoor zijn boot begon af te drijven. Om de aandacht te trekken had hij zijn kledingstukken in brand gestoken. Dit ongewone alarmsignaal werd inderdaad tijdig aan wal opgemerkt.

## Inzameling Rode Kruis voor getroffen en van de orkaan Inez

ORANJESTAD. — Ten behoeve van de getroffen van orkaan Inez op Haiti, Guadeloupe en Santo Domingo is het Rode Kruis, afdeling Aruba met een inzamelingsactie begonnen. Op alle banken werden rekeningen geopend. Vandaag van des morgens negen tot vanavond acht uur om maandagmiddag van vijf tot acht uur kunnen goederen in het Rode Kruisgebouw aan de Fergusonstraat, tegenover het warehouse van Mario S. Arends n.v., worden ingeleverd.

Er bestaat vooral behoefte aan handdoeken, dekens, linnen goed en voedsel in blik. Het Rode Kruis gebouw is telefonisch te bereiken (tel. 2218).

## Snel optreden voorkwam erger



● Dank zij het zeer snelle optreden van de brandweer werd gistermorgen voorkomen, dat een nieuwe woning van de heer Nemencio van der Biezen te Santa Cruz geheel afbrandde en een prooi der vlammen werd.

# Toelichting op de stand van zaken in meerjarenplannen

ORANJESTAD — Bij aanbidding van de eilandsbegroting is het Arubaanse bestuurscollege uitvoerig ingegaan op de stand van zaken van het meerjarenplan. Deze uiteenzetting is ongeveer dezelfde als gezaghebber O. S. Henriquez enige weken geleden aan leden van de eilandsraad, vertegenwoordigers van handel, industrie en pers heeft gegeven. De Amigoe bericht hierover reeds uitvoerig.

Ten aanzien van de stand van zaken met betrekking tot de uitvoering van de verschillende projecten geeft het BC een beknopt overzicht, dat per 30 juli 1966 werd opgesteld. De urgente werken, die in de eerste fase voltooid werden, zijn: elektriciteitsfabriek (32.290.000), waterfabriek (3.990.000), haven Barcadera (5.500.000), haven Oranjestad (6.100.000) en luchthaven (15.500.000). Voor de haven van Barcadera ontbreken nog slechts enkele voorzieningen van ondergeschikte aard. De haven van Oranjestad is eveneens nagenoeg gereed. Slechts moeten nog de nieuwe loods op de verlengde Emankade gebouwd worden, de weg naar het havenkantoor geasfalteerd en enige voorzieningen van ondergeschikte aard worden getroffen. Het saldo van het krediet voor de luchthaven bedraagt afgerond f. 1.346.000. Uit dit bedrag zullen worden bestreden de kosten verband houdende met de bouw van het nieuwe stationsgebouw en van voltooiing van de luchthaven, voor zover deze kosten niet door de EEG vergoed worden.

**● Industrialisatie**  
Met betrekking tot dit onderdeel zijn de volgende projecten aangevraagd en voor een belangrijk deel afgevoerd: onderzoek bodemrijdommen 620.000, economisch-technologisch onderzoek f. 225.000, aanleiding leidingtracé, waarin begrepen het „provisorium“ f. 1.452.000 en bouwrijp maken industrieterreinen f. 400.000.

**● Toerisme**  
Het bedrag, aangevraagd ten behoeve van de sanering van de N.V. Aruven groot f. 961.000 is van Nederland ontvangen. De uitbreiding van het Aruba Caribbean hotel met tachtig kamers is voltooid, de eerste oplevering heeft plaatsgevonden op 7 mei 1966. De investering in dit door Nederland goedgekeurde project is verhoogd van f. 2.200.000 tot f. 2.500.000.

Het werk bij het Aruba Sheraton hotel vordert gestadig. De eerste oplevering moet plaatsvinden op 10 september 1967. Zoals bekend worden de kosten van dit project geraamd op twaalf miljoen gulden, waarvan

## POLITIEMANNEN STAAN TERECHT

ORANJESTAD — Tegen twee politieagenten, die terecht stonden omdat zij op 22 juni 1966, na afloop van een baseballwedstrijd twee personen met een gumstok hadden geslagen, vroeg de officier van justitie hedenmorgen vrijspraak. De rechter ontsloeg beide politieagenten van rechtsvervolgning. De officier stelde dat overtuigend bewezen was dat geslagen was, maar de toestand ontstond mede door het optreden van de slachtoffers. Dat deze toestand ontstond was achte hij overtuigend bewezen.

## GESLAAGD

ORANJESTAD — De familie Clovis Marchena uit Oranjestad ontving bericht dat dochter Belen aan de St. Agneskweekschool in Amersfoort slaagde voor de hoofdkte. Zij is een oud-leerlinge van het Colegio Arubano.

acht miljoen met Nederlandse steun wordt gefinancierd.

De totale kosten van de investering van het nieuwe ziekenhuis zullen naar raming f. 16.000.000 bedragen. Dit plan is voorgedragen voor gezamenlijke financiering aan Nederland en het EEG ontwikkelingsfonds. Ieder voor de helft. Verzocht is aan Nederland in de eerste fase van het meerjarenplan vijf miljoen als niet rendabel beschikbaar te stellen en in de tweede fase drie miljoen als fonds perdu. De eventuele bijdrage van de EEG zal eveneens a fond perdu zijn. De voorgestelde financieringswijze zal de exploitatie van het ziekenhuis ten goede komen, zodat de tarieven gunstiger zullen kunnen komen te liggen.

# Tekort een miljoen Arubaanse-begroting

(Vervolg van pag. 1)

ruimte meer aanwezig is om de lasten van de onrendabele projecten, vallende onder de eerste fase van het meerjarenplan, op te vangen. Gezien de conjuncturele ontwikkeling zal het op korte termijn ook niet mogelijk zijn deze ruimte te creëren, zodat het zeer moeilijk, zo niet onmogelijk zal zijn de financiële verplichtingen voortvloeiende uit de ontwikkelingshulp, met name die betrekking hebbende op de onrendabele projecten, na te komen. In verband hiermede heeft het BC in december 1965 reeds de Antilliaanse regering dringend verzocht het nodige te doen, opdat met betrekking tot de financiering van de onrendabele projecten alsnog een andere regeling wordt getroffen, in die zin dat deze voor de volle honderd procent worden gefinancierd, zoals bij het EEG ontwikkelingsfonds het geval is.

Indien hierop wordt ingegaan, zal dit zeker een belangrijke verlichting van de begrotingspositie betekenen. Maar dan nog zal het zwaar vallen om de additionele lasten wegens onderhoud en exploitatie van deze projecten op te vangen. Voor de dekking van het geraamde begrotingstekort van / 1.900.000 — zijn er verschillende mogelijkheden, waarbij de gedachten naar de volgende gaan:

a. Verhoging voor zover mogelijk van de belastingen c.q. retributies;  
b. Wijziging van de regeling, betreffende de financiële verhouding tussen het land en de eilandgebieden.

## ● Geen belastingverhoging

Diverse belastingen en retributies zijn in de afgelopen jaren reeds aanzienlijk verhoogd. In verband hiermede en ook geleid op de minder gunstige conjuncturele situatie, waarin in de eilandelijke economie verkeert, acht men thans een verdere verzwaring van de belastingdruk economisch niet verantwoord. Afgezien hiervan is gebleken, dat belastingverhoging — zo dit al te rechtvaardigen ware — dan nog geen afdoende oplossing van het budgettaire probleem zal opleveren. Immers de voor verhoging van de belastingen beschikbare ruimte is onvoldoende om de structurele tekorten op te vangen.

Het zijn deze overwegingen die het BC — in afwachting van nader te treffen budgettaire maatregelen — hebben doen besluiten voor 1967 geen belastingmaatregelen tot dekking van het tekort voor te stellen.

De regeling van de financiële verhouding tussen het land en het eilandgebied werkt niet bevredigend. Zij houdt immers onvoldoende rekening met de specifieke problemen en veranderende behoeften van het eilandgebied. Zo is b.v. bij de overdracht van het onderwijs bij de verdeling van de belastingopbrengsten tussen het land en de eilandgebieden geen rekening gehouden met de groei van het onderwijs en de daaruit voortvloeiende financiële consequenties. Inmiddels zijn de kosten van het onderwijs tot een zodanige omvang opgelopen (voor 1967 wordt daarvoor / 8.383.000 —, ofwel 30% van de totale ontvangsten geraamd) dat zij voor het eilandgebied een niet te dragen financiële last zijn geworden. Hierbij dient men zich te realiseren dat men niet onbepaald kan blijven doorgaan met maar steeds meer middelen voor het onderwijs beschikbaar te stellen. Immers door dit te doen zouden andere eveneens noodzakelijke voorzie-

## Havenarbeider voor 37e keer veroordeeld

ORANJESTAD — Conform de eis van de officier van justitie wordt vrijdagsmorgen een 57-jarige havenarbeider tot zes weken gevangenisstraf veroordeeld. De man, die reeds veertien maal veroordeeld was, in hoofdzakel wegens drankmisbruik, had op 7 september een van zijn vrienden met een mes bedreigd en daarbij haar kleding in stukken gesneden. Verdachte ontkennde, dat hij de vrouw had willen doodschieten, ofschoon uit de getuigenverklaringen bleek, dat hij dit wel gezegd had. Hij voegde er aan toe, niet van plan te zijn geweest de vrouw iets te doen. Mr. Willemsen, die hem verdedigde, voer erop, dat dit gebeuren wederom in het teken van de drank stond, allen, die er bij betrokken waren, zijn chronische drinkers. Toen verdachte zag, dat de rum die hij voor zijn vriendin kocht, met andere mannen werd opgedronken, werd hij boos. Hij vroeg ontslag uit rechtsvervolgning daar verdachte niet toerekeningsvatbaar is.

De rechter veroordeelde hem tot zes weken gevangenisstraf.

ningen in het gedrang komen, aangzien daarvoor dan geen financiële ruimte meer beschikbaar is. Dat dit uiteindelijk funeste gevolgen, voor een evenwichtige ontwikkeling van het eilandgebied zal hebben, behoeft geen betoog.

Aangezien, zoals gesteld, bij de overdracht van het onderwijs de oorspronkelijke rekening is gehouden met de financiële draagkracht van het eilandgebied zal getracht worden in overleg met het land tot een meer reële regeling te komen. Men denkt daarbij aan de volgende mogelijkheden:

a. Hervervdeling van de belastingopbrengsten, waarbij rekening wordt gehouden met de groei en omvang van het onderwijs;

b. Het land subsidieert het onderwijs c.q. een eedeelte daarvan.

Men denkt hierbij b.v. aan de regeling, zoals die bestaat in Nederland, alwaar het rijk in belangrijke mate de gemeenten financieel steunt in de kosten van het onderwijs.

Het BC is voornemens terzake deze situatie en genoemde mogelijkheden op korte termijn de regering te benaderen.

## Derde cursus fijne keuken

ORANJESTAD — Gezien het grote succes van de fijne keuken-cursus die in de huishoudschool „Mater Dei“ te Oranjestad voor dames werd gegeven, begint er volgende week dinsdagavond nog een laatste cursus onder leiding van mevrouw Huiskens. De eerste maal was de belangstelling zo groot, dat twee cursussen achtereen werden gegeven.

Voor deze laatste cursus, vijftien dinsdagavonden van zeven tot kwart over tien hebben zich reeds vier dames gemeld. Er zijn nog enige plaatsen beschikbaar, waarvoor men zich bij de directrice van de school zuster Justine kan opgeven.

## Financiering EEG projecten

ORANJESTAD — Van de projecten, voorgedragen voor financiering uit het ontwikkelingsfonds van de EEG, te weten het nieuwe stationsgebouw inclusief inventaris (f. 6.050.000), scholenbouw en inventaris (f. 4.437.400) en oververbinding Spaans Lagoen met aansluiting op de nieuwe hoofdweg Oranjestad naar Kibaima (f. 2.150.000) zijn de financieringsovereenkomsten inmiddels getekend. De aankondiging van de aanbesteding van de projecten stationsgebouw en scholenbouw worden binnenkort verwacht.

Voor de brug Spaans Lagoen is op verzoek van de EEG-autoriteiten een nieuw ontwerp gemaakt door de dienst openbare werken, dat reeds ter goedkeuring werd ingediend. Voor de financiering uit het zogenaamde tweede fonds van de EEG werd inmiddels ingediend, gedeeltelijke financiering van het ziekenhuisproject, terwijl op korte termijn nog zullen worden voorgedragen het project scholenbouw voor een bedrag van f. 4.500.000 en voorbereidingskosten voor de uitbreiding van de haven te Barcadera ten bedrage van een miljoen gulden.

Zorgt dat Uw WOONHUIS en INBOEDEL tegen

**BRANDSCHADE**  
verzekerd is.

Het kost heel weinig in verhouding tot het grote risico dat U loopt indien U niet verzekerd bent.

Vraagt vrijblijvende inlichtingen bij de

**VERZEKERINGSBANK**

**De Nieuwe Eerste Nederlandsche N.V.**

Nassastraat 94B (boven de Aruba Boekhandel)

tel. 1337 of 1176





# STAMMENNOORLOG IN NRD-NIGERIE

## Honderden gewonden en zeker 60 doden

LAGOS (RTR) — Bij gevechten tussen stammen in verscheidene steden en dorpen in het noorden van Nigerië zijn volgens de jongste berichten tenminste zestig doden gevallen en vele honderden gewonden. Door het verbreken van de verbindingen is het juiste aantal slachtoffers nog niet bekend.

Er is melding gemaakt van ernstige botsingen tussen leden van de Hausa- en de Ibo-stam, welke laatste oorspronkelijk in het zuidoosten van Nigerië woonde. In Kaduna, de noordelijke hoofdstad, zouden alleen al dertig mensen zijn gedood. Volgens een ooggetuige trokken groepen Hausa's, onder wie vrouwen en kinderen, gewapend met knotten, messen en gebroken flessen door de stad, onder het uitroepen van anti-

Ibo-leuzen. Vele bezittingen van de Ibo's werden vernield en in brand gestoken. Hotels en winkels werden geplunderd. De toestand was vandaag nog gespannen, maar er deden zich geen incidenten voor. Ook elders in het noorden vielen Hausa's de Ibo-wijken aan.

Zoals bekend wordt in Lagos een conferentie over de toekomstige staatsvorm gehouden, waarop moet worden bepaald in welk verband de verschillende delen van het land zullen samenwerken.

In het begin van de week zijn in de hoofdstad van oost-Nigerië, Enogwe, handelaars uit het noorden des lands aangevallen. Hun marktkramen werden vernield.

Door de nieuwe botsingen tussen oostelijken en noordelijken is de massale uittocht van oostelijken uit het noorden nog groter geworden. Vele uitgeweken oostelijken bezitten belangrijke functies. Eerder in de week waren berichten uit noord-Nigerië ontvangen, dat de exodus ernstige ontwrichting teweeg had gebracht in het telefoon- en televerkeer en bij de PTT, de spoorwegen en de energievoorziening.

## Chinesezen uit steden naar platteland

HONGKONG (RTR) — Ruim een miljoen, jonge, ontwikkelde Chinesezen zijn sinds 1962 van de steden naar het platteland getrokken om het land te helpen verlossen van een crisis van armoede en achterlijkheid, zo meldde het persbureau Nieuw-China. „Ze hebben zich in de hilt van de revolutionaire strijd gestort en zich verenigd met de arbeiders en boeren”, aldus het persbureau, dat als voorbeeld het dorre woestijngebied in het noordwesten noemt, waar jonge mensen uit Peking, Shanghai, Tientsin, Nanking en andere grote steden aan de zijde van „oude rotten” werken aan de aanleg van watervervoers en kanalen. Zij leverden een aanzienlijke bijdrage tot de verbreiding van wetenschappelijke en technische kennis en de verandering van oude gewoonten en gebruiken.

## Organisator van Iodentransporten staat terecht

WENEN (RTR) — In Wenen is deze week het proces begonnen tegen de voormalige SS- en nazi-werker van Adolf Eichmann, Franz Novak (53), die verantwoordelijk wordt geacht voor de organisatie van het transport van duizenden joden naar concentratiekampen tijdens de tweede wereldoorlog.

## VS BIEDEN NAVO KUNSTMAAN AAN

PARIS (RTR) — De Verenigde Staten hebben hun bondgenoten een telecommunicatiekunstman aangeboden voor het verbindingssysteem van de NAVO. Het aanbod werd in de permanente NAVO-raad gedaan door de Amerikaanse afgevaardigde, Harlan Cleveland. De nadruk liggend op communicatiebehoefte ten einde aan defensieve eisen te voldoen, stelde Cleveland voor dat de NAVO deelneemt aan proefnemingen en experimentele verbindingen in het kader van het huidige Amerikaanse systeem. Aanschaf van NAVO-kunstmannen voor speciale doeleinden en uiteindelijke integratie in een gemeenschappelijk hoog ontwikkeld systeem.

De Verenigde Staten willen voor experimentele doeleinden het eigen onlangs in dienst genomen defensie-systeem van verbindingskunstmannen beschikbaar stellen. De NAVO zou volgens Cleveland eigen grondstations kunnen ontwikkelen om samen te werken met het Amerikaanse systeem. Het technisch centrum van SHAPE in Den Haag is reeds met de bouw van een dergelijk station bezig.



Ter gelegenheid van het beëindigen van de opnamen van de film "Het 25e uur", naar het gelijknamige boek van Virgil Verneuil, werd in een hotel in Parijs een cocktail-party gehouden. Hier de drie sterren uit de film, die onder directie van Carlo Ponti is vervaardigd: Eemsmoring gesleept door de drijv. l.n.r. Anthony Quinn, Virna Lisi en Françoise Rosay.

# Onderontwikkelden met doctorstitels

HET is een uitgelezen stuk wereld, waar men openlijk elk racisme, jodisme, kolonialisme en imperialisme kan veroordelen en tochten kan organiseren om er tegen te demonstreren, waar men strafeloos het eigen defensie-systeem kan desavoueren, eigen regeringen kan beschuldigen van huichelarij en het gezag van hoog tot laag kan ondermijnen. In de Sovjet Unie kan men dat met en in China nog minder.

En toch begint van alle „armen”, waartegen men vanuit Washington, via Londen tot in alle Westeuropese steden en stadjes met spandoeken te veel trekt, het communisme uitgesloten. Het communisme, dat in Oost-Berlijn, in Boedapest, in Warschau de arbeidersmassa's meedoogenoos onderdrukte toen zij tegen de dwingelarij in het geweer kwamen, en dat momenteel in China na tabula rasa maakt met alles wat Chinees, aan denken en leeftraditie bijlig is, is taboe, is onschendbaar geworden.

In het uitgelezen stuk wereld schijnt niets, maar dan ook niets te denken en moet alles afgebroken worden, tenminste alles waarop het zich in stand houdt. Het Westen, met name de Verenigde Staten, zoals het geleid en beschermd wordt, is een bolwerk van alle kwaad en het gevaar voor de wereldvrede. Het brein van Eichmann is in het Pentagon gevezen. ... daar broeit het technische mogelijkheden uit, massamoorden, die de vernietigingscapaciteit van de gaskamers honderdvoudig en meer overtreffen.

Van het andere stuk wereld daarentegen, waar met enkel wordt gewedijverd met de vernietigingscapaciteit van het Westen, noch waar men, en dat momenteel in China geen mens zelfs iets mag zeggen, laat staan doen, tegen het bewijn, wordt niet alleen alle euvel verzwegen maar openlijk gebijkt. Zien en ander behoort tot de goede toon, tot de geest v.n. de zogenaamde nieuwe verlichting, die een nieuwe wereld zegt te bouwen, een wereld, die een einde zal maken aan racisme, fascisme, kolonialisme en imperialisme, doch niet aan het communisme. Dit is immers geen gevaar meer. Omdat het geen gevaar meer is, mag het rustig zoveel kernmacht opstapelen, dat het die van het Westen eendags overtreft, mag het alle volkeren inlijven. Maar het Westen, de Verenigde Staten, moeten overal ter wereld terug uit gebieden waar zij invloed hebben en welke zij beschermen.

DEZE gestelten is geen monopolie van de jeugd, die altijd alles wil veranderen en daarom steeds dezelfde blijft. Met de tijd luidt worden naast langharige non-conformisten de heertjes en ook dames, die zitten te kuchen om zich los te wringen uit alles wat hen hun leven lang heeft vast- en op de been gehouden, en ziet men hier een dominie, ginds een pater het spits afbijten van een anti demonstratie, „vooruitstrevenden”, die meer in de benen hebben dan hun Meester. Want Christus heeft met geen woord gerept over degenen, die zij de Amerikanen van zijn tijd konden noemen, de Romeinen.

Dezer dagen hadden wij het bedenklijk genoeg te zitten tussen zulk een heertje en zulk een dame, die beiden hun vrijheid hadden te danken aan de militaire interventie van de Verenigde Staten in de jaren veertig en „hun herwonnen levenskracht” aan het Marshallplan. Wij waren te gast bij de jaarlijkse Pietersbergconferentie van de „Wereld Federalisten Beweging Nederland”, die de wil naar een wereldrechtsoorde wil versterken en organiseren om een blijvende wereldvrede te vestigen. Een edel streven. Maar gelijk in alle nobele bewegingen, die hoger grijpen dan de wereld waarin zij ontstaan, penetreren ook hierin heertjes, die sentimenten kweken, en dames, die bij gebrek aan een Chinees cultuurvoluntairiteits Pokinesjes koesteren. Zij waren beiden een eind in de zeventig. En de dame zei: „Wat ben ik blij, dat ik niet door de Amerikanen, maar door de Canadezen ben bevrijd”. En ofschoon wij nu nog niet weten, wat het er mee te maken had, voegde zij er aan toe: „Ik heb twee academische graden”. Het heertje bevestigde: „De gehele wet en de bestuurs door de militairen”. Hij stopte mij een boekje in de hand, van een zekere J. van Rodensteyn, „En die haan kraait maar voort”, „lees dat maar eens”.

DE dame en het heertje waren naar de Pietersbergconferentie gekomen, omdat zij gewijd was aan de kwestie Vietnam. Een professor, die als historicus zijn leven zo objectief mogelijk had gevoerd, had zaken en gevolgen van internationale politieke verhoudingen en twee andere academische deskundigen in de Aziatische problematiek probeerden een draad te ontwarren van het kluitje, dat daar het Amerikaanse, het Chinese en de vele Vietnamese standpunten wordt gevormd. Men zou zo zeggen, dat het heertje en de dame er iets konden opsteken.

Zij bleken echter bij voorbaat volleerd te zijn. Voor hen, en enige anderen, die in debat traden, was het Vietnamese probleem de simpelste zaak van de wereld: „Laat China en het communisme doen wat zij willen. ... het wereldgevaar komt van de Verenigde Staten”. Het heertje en de dame zaten rood op te lopen, omdat zij in het debat geen beurt kregen om hun opgekropte woede tegen Amerika te spuien.

Wij hebben ons nadien afgevraagd hoe deraaijke specimen van lijfelijk wel voldane bourgeoisie geestelijk zo armzalig konden zwerven. Voor het heertje vonden wij de sleutel. Wat hij van de heersende militaire klassen van het Pentagon had gezegd, stond letterlijk in het boekje, dat hij ons opgedrongen had. Doch van de dame bleef ons weten beperkt tot het argument van haar twee academische graden, iets wat echter ons inzicht versterkt, dat ook onderontwikkelden met doctorstitels kunnen prikken. ...

## DE WERELD VANDAAG

Wij hebben ons nadien afgevraagd hoe deraaijke specimen van lijfelijk wel voldane bourgeoisie geestelijk zo armzalig konden zwerven. Voor het heertje vonden wij de sleutel. Wat hij van de heersende militaire klassen van het Pentagon had gezegd, stond letterlijk in het boekje, dat hij ons opgedrongen had. Doch van de dame bleef ons weten beperkt tot het argument van haar twee academische graden, iets wat echter ons inzicht versterkt, dat ook onderontwikkelden met doctorstitels kunnen prikken. ...

## Nekkrap aan boord Nederlandse jager

DEN HAAG (ANP) — Aan boord van de jager Zeeland, welke bodem op de rede van Londonderry ligt, is een geval van nekkrap tegenstaande. Het betreft een twintigjarige hofmeester der eerste klas. Betrokkene is in een ziekenhuis in Londonderry ondergebracht.

# Brits fregat naar Falkland-eilanden

## Minnelijke schikking na Argentijnse invasie

KAAPSTAD (RTR) — Het Britse fregat Poewa is uit de marinebasis Simonstad in Zuid-Afrika naar de Falkland-eilanden gezonden bij wijze van voorzorgsmaatregelen in verband met de landing van Argentijnse extremisten, die zich meester hadden gemaakt van een vliegtuig. Het oorlogsschip heeft een bemanning van tweehonderd koppen.

De Britse regering is van plan de twintig luchtpiraten die zich na overreding door een uit Nederland afkomstige priester overgaven, zonder vorm van proces uit te leveren aan de Argentijnse autoriteiten, zo is van gezaghebbende zijde in Londen vernomen.

De 26 passagiers van de DC-4, die niet bij de invasie waren betrokken, gaan zaterdagavond met drie van de zes bemanningsleden van het vliegtuig aan boord van een schip, dat maandelijks vanuit Montevideo de Falkland-eilanden aandoet.

## Zweden: het land van belofte voor Turken

STOCKHOLM (RTR) — De Zweedse autoriteiten zijn gealarmeerd door de grote toevloed van Turkse gastarbeiders, die werk komen zoeken. Dit heeft een lid van de Zweedse raad voor de arbeidsmarkt, Olsson, verklaard. In een poging een massale migratie van Turken naar Zweden te voorkomen zal de raad een delegatie naar Turkije zenden, die de autoriteiten moet waarschuwen dat er geen Turken naar Zweden moeten gaan als zij daar nog geen werk of woonplaats hebben.

We weten, dat in Turkse dorpen Zweden bekend staat als het land van belofte en dat vele Turken voor hun tocht naar Zweden alle schepen achter zich verbranden, aldus Olsson. Hij zei dat onlangs ongeveer duizend Turkse werknemers in Zweden arriveerden. Elke avond staan deze mensen in grote groepen op het station van Stockholm te beraadslagen hoe zij aan werk en woonplaats kunnen komen.

## Grote belangstelling voor proces-Soebandrio

DJAKARTA (ANP) — De Indonesische en de buitenlandse pers tonen enorme belangstelling voor het proces tegen de voormalige vice premier en minister van buitenlandse zaken van Indonesië, dr Soebandrio, dat op 1 oktober een aanvang neemt. Tot dusver hebben ongeveer honderdvijftig journalisten, fotografen en filmploegen om toelatingsbewijzen tot de rechtszaal verzocht. Doordat er echter een groot aantal plaatsen aan Indonesische journalisten wordt toegewezen, is er weinig ruimte voor veel buitenlandse persvertegenwoordigers. Het zou trouwens de eerste maal zijn, dat zij een proces voor het na de mislukte staatsgreep ingestelde militaire gerechtshof mogen bijwonen. Naar verwacht wordt zullen ongeveer veertig getuigen in de zaak tegen de 52-jarige vroegere raadsman van Soekarno worden gehoord. Het in Djakarta versijnde blad Ampara meldde, dat president Soekarno een schriftelijke getuigenverklaring zal afleggen en dat de echtgenote van Soebandrio als getuige a charge zal optreden.

## Geen protest

In Buenos Aires heeft de Argentijnse onderminister van buitenlandse zaken na een onderhoud met de Britse ambassadeur bekendgemaakt, dat Engeland niet een officieel protest zal indienen naar aanleiding van het gebeuren op de Falkland-eilanden. Zoals bekend maakt Argentinië aanspraak op deze archipel.

# Verantwoord ouderschap

(Vervolg van pag. 1)  
echtelijk is. Dit aspect van rockeloze voortplanting is catastrofaal voor ons eiland, daar de vaders meestal onbekend blijven en inteelt van de bevolking op een klein eiland onvermijdelijk wordt.

## Onbekend

De voorlichtingscampagne is dat ook primair opvoeding bedoeld. Om meerdere redenen zal de taak van de stichting dan ook niet gemakkelijker zijn: grote gezinnen zijn altijd beschouwd als onvermijdelijk, geboorteregeling is over het algemeen onbekend; seksuele opvoeding is door het schoolstelsel als de verantwoordelijkheid van de ouders beschouwd. De consequenties hiervan zijn, dat de opvattingen over de seksualiteit nog zeer primitief zijn. Bij de bevolking in haar geheel bestaat onvoldoende bekendheid omtrent de middelen en methoden tot zwangerschapspreventie.

Door een programma van voorlichting, opvoeding en hulpverlening hoopt de stichting gezinsplanning te bevorderen. Een ieder kan dan de nieuw verkregen kennis toepassen naar gelang eigen morele en religieuze overtuiging. Gezinsgroottes blijft uiteraard een beslissing van elk gezin.

Dokter Leon verzocht hierna de gouverneur de symbolische handeling te verrichten; het verwijderen van een doek van een propageerdersbord. Met sherry werd daarna een toast uitgebracht op de doop van dit consultatiebureau.

DE ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ  
MAAKT BEKEND DAT OP MAANDAG 3 OKTOBER 1966  
EEN AANTAL VAN HAAR TELEFOONNUMMERS  
ZAL WORDEN GEWIJZIGD.

Wij nodigen U uit onderstaande nieuwe nummerlijst uit te knippen en deze in Uw telefoonboek te plakken.

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ N.V.  
General Agent voor KLM en VIASA

47147	Inlichtingen aankomsttijden
11020	REISVOORLICHTINGEN en RESERVERINGEN Hendrikplein 13
	Passagekantoor
	Geopend op werkdagen:
	08.00 - 12.00 uur
	14.00 - 17.30 uur
	zondag en buiten
	kantooruren 47112 - 47060
47112)	INLICHTINGEN uitsluitend
47060)	betreffende ALM-KLM-VIASA
12132	Passagekantoor
11020	Reisvoorlichting en reserveringen
12132	Acquisitie afdeling
47049	Stationsdienst
47119	Passagiersafhandeling
47127	Vrachtafdeling
47085	Vrachtinlichtingen
47072)	CENTRALE-LIJNEN VOOR
47073)	
47074)	DIREKTIE
47075)	ADMINISTRATIE
47076)	CIVIELE DIENST
	COMMERCIELE DIENST
	LOGISTIEK
	PERSONEELSZAKEN
	VLEGDIENST
47124	GENEESKUNDIGE DIENST b.g.g. 47137
47062	TECHNISCHE DIENST
47058	MATERIAAL- en GEBOUWENDIENST

Dr. A. Plesman Luchthaven Hendrikplein 13  
Hendrikplein 13  
Hendrikplein 13  
Dr. A. Plesman Luchthaven  
Dr. A. Plesman Luchthaven  
Dr. A. Plesman Luchthaven  
Dr. A. Plesman Luchthaven  
DR. A. PLESMAN LUCHTHAVEN.







## DAMES AFDELING

- JURKEN  
slechts .... f 11,-
- BLOUSES met lange  
mouwen .. f 4,50
- DACRON ROKKEN  
f 6,75
- SCHOENEN  
Europese modellen

## CASA LEON

DEPT. STORE  
Breedestraat 98 (O)

## SKAI tassen

een geheel nieuwe zending  
met de nieuwste modellen.

SCHOENHANDEL

**Stella**

Prinsenstraat 63, tel. 13029

tape-recorders  
koopt u ook bij  
**LA BONANZA**

### OPRUIMING

**POPPENKLEERTJES**  
25% korting.

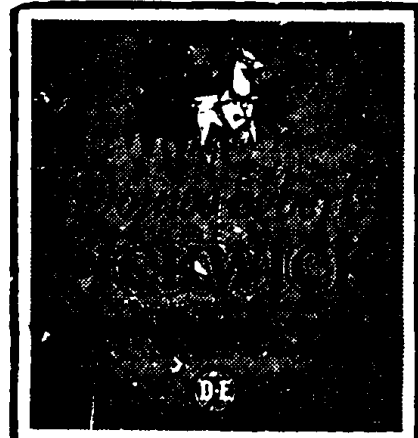
**KATOENEN PIJAMAS**

voor meisjesmaten

2-4-12-14, slechts f 3,00.

**LA INDIANA**

Heerenstraat 6



### TE KOOP

**OPEL REKORD f. 1450**

Trompetbloemweg 9,  
tel. 36552.

## FOTO COLON

Winkelcentrum tel. 24505  
**VIEWMASTERS**

## TIME

The Weekly Newsmagazine  
ON SALE TODAY

## VOOR HET BOUWEN VAN UW HUIS

Kantoor:

**ATILIO DE MARCHENA**

Asinghstraat 10, tel. 11976.  
Ruime parkeerplaats.

## LESSEN

ENGELS en SPAANS

groepverband van 5, f 5,- per  
uur - maandag tot vrijdag  
7.30 tot 8.30 uur.

Voor info: tel. 35220 toestel 35  
van 8.00 tot 12.30 uur a.m. en  
2.00 tot 4.30 uur p.m.

## Kerstkaarten

Elegant met naam bedrukt.  
Bestel nu bij:  
**Baiz Agencies Corporation**  
Nieuwestraat 14A.

## DR PUDDICOMBE OVERLEDEN

OTTAWA (RTR) Dr John Puddicombe, de Canadese arts die op 19 januari 1943 in Ottawa assisteerde bij de geboorte van prinses Margriet, is tijdens een vakantie in Nieuw-Schotland overleden. Hij was 66 jaar. Dr. Puddicombe was destijds hoofdverloskundige van een ziekenhuis in Ottawa.

## DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: zaterdag 1 oktober om 7.00 en 9.15 p.m.  
zondag 2 oktober om 9.00 p.m.  
GRANDIOZE PREMIERE van de SUPERPRODUCTIE van  
METRO-GOLDWYN-MAYER:



STEVE McQUEEN EDWARD G. ROBINSON ANN-MARGARET  
KARL MALDEN TUESDAY WELD

**THE CINCINNATI KID**

## EL GRAN DESAFIO

In het Engels met Spaanse tekst. In Technicolor.  
Hij zou IEDEREEN uitdagen... om ALLES en ALTIJD...  
het was alleen maar een kwestie van wie het eerst komt het  
eerst maalt... Het is het drama van een gokker met kaarten,  
het spannendste pokerspel van zijn leven en de vrouwen die  
hem liefhadden... Met meer sterren dan het firmament van  
Hollywood telt, en met CAB CALLOWAY als YELLER, de  
verklapper.

f 2,00 per pers. Censuur C: Boven 18 jaar.

Verwacht U "JUDITH" binnenkort. Met SOPHIA LOREN.

Zondag 2 oktober om 7.00 p.m.

de Superproductie van Metro-Goldwyn-Mayer

**"SON OF SPARTACUS"**  
(El Hijo de Espartaco)

in Cinemascope en Technicolor.

In het Engels met Spaanse tekst.

De film, die begint waar SPARTACUS eindigt: het verhaal  
van de slaaf die gekruist werd. Nu keert de zoon van Spar-  
tacus terug, om hem te wreken. Duizend avonturen met  
STEVE REEVES.

f 1,50 per persoon. Kinderen halve prijs.

## VERWACHT:

The supreme suspense of a woman wronged beyond words, almost beyond revenge...

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS  
**SOPHIA LOREN**  
**"JUDITH"**

TECHNICOLOR  
PANAVISION



PETER FINCH · JACK HAWKINS

Haar enige levensdoel was zich te wreken tegen degene die  
haar leven had vernietigd. Hij had haar en haar zoon ver-  
raden en veroordeelde haar tot een concentratiekamp van  
de Nazi's. Het ergste van alles was, dat hij haar echtgenoot  
was!

## BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

(voorheen De Curaçaosche Bank)

Met ingang van zaterdag 8 oktober a.s. zal de Bank van de  
Nederlandse Antillen op zaterdag gesloten zijn.

Tevens zullen met ingang van 3 oktober a.s. voor het publiek  
de volgende kasuren gelden: 's maandags t.m. vrijdags:

's morgens 8.30 - 11.30 uur  
's middags 2 - 4 uur

De wnd Directeur  
J. van der Heul

## WEST-END Airconditioned

Zaterdag 7.00 en 9.00 p.m., zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.  
Belangrijk. Ongewoon... uitdagend

## "EL INCORREGIBLE"

(BABY THE RAIN MUST FALL)

Steve McQueen (ster in Dead or Alive en Comando Aereo)  
Lee Remick - Don Murray

Onweerstaanbaar zingt hij met zijn gitaar. Alleen met zijn  
combo is hij gelukkig. Een machtig meeslepend drama.  
Engels met Spaanse teksten.

f 2,00 - f 1,25.

Boven 18 jaar.

Zondag 4.30 p.m.

Schouwspel van de giganti-  
sche afmetingen

**REVENGE OF SPARTACUS**

(Venganza de Espartaco)

Rogers Browne - Scilla Gabel

Legendarische held. Machtig

uit het verleden. Cinemascope

f 1,00 - 0,50. Kind. halve pr.

en kleuren.

f 1,00 - 0,50. Kind. hlv pr.

Zondag 6.30 p.m.

De aardige film

**"SUN SHINES BRIGHT"**

(Resplandec el sol)

Charles Winniger

Arleen Whelan

Paardenrennen tezamen met

avonturen en actie voor groot

en klein.

f 1,75 - 1,10. Kind. halve pr.

## DEMONSTRATIE

cosmetique

**SANS SOUCIS**

WOENSDAG 5 OKTOBER

10 's MORGENS

● TIPS VOOR UW HUIDVERZORGING

● HUIDANALISE

● GRATIS PROEFTUBES

Schoonheidssalon "SANS-SOUCIS" van Engelenweg 21A

Tel. 36363

Reserveert U even Uw plaats?

## ZOEKERTJES

worden aangenomen bij de vol-  
gende adressen:

5 and 10 Cts Store,

Breedestraat, Punda

Boekhandel Salas

Wilhelminaplein, Punda

Boekhandel Van Dorp,

Breedestraat, Otrabanda

Boekhandel Samen, Colon

Toko Zuikertuintje

Weduwe H. van der Hoeven,

Caracasbaaiweg 149

Willem's Incasso-bureau

Esperanza Supermarket

Colon Supermarket

AMIGOE kantoren,

(Curaçao, Aruba, Bonaire)

Zoekertjes kosten voor de eerste

tien woorden f 2,50. Ieder woord

meer kost 20 cent.

**Cafetaria Nieuws**  
voor de maand  
oktober  
**Fish 'n Chips**  
Voor elke 6 lege, gestem-  
pelde zakjes van de Cafetaria  
krijgt U een propaganda glas  
CADEAU.

**Gerber**  
BABIES  
ARE  
OUR  
ONLY  
BUSINESS



## EILANDGEBIED CURACAO BEKENDMAKING

De Havenmeester maakt bekend dat ingaande 3 oktober 1966,  
worden de verplichte sluitsuren van de "Koningin Emma-  
brug" als volgt gewijzigd:

Werkdagen:	07.20 - 07.55
(maandag t.m.	11.50 - 12.25
vrijdag)	13.15 - 13.45
Zaterdag:	07.30 - 08.05
	12.00 - 12.25
Zon- en	07.45 - 08.00
feestdagen:	08.45 - 09.00
	18.45 - 19.00

Alle voorgaande sluitsuren komen hierdoor te vervallen.

De Havenmeester,  
J. Oenes.

## MEDEDELING AAN HET PUBLIEK

Vanaf maandag 3 oktober 1966 zullen onze kantooruren als  
volgt zijn:

van maandag t/m vrijdag:  
7.30 a.m. - 12.00 en  
1.30 p.m. tot 5.00 p.m.

Volkskredietbank van de Nederlandse Antillen

Bouwkredietbank van de Nederlandse Antillen

## N.V. VERUS

voor kwaliteits gereedschap zoals:

Mauser, Knipex, Dowidat, Record, Matador en

SKILL boor, slijp en schuurmachines.

**Pietermaai 92 - Curacao - Tel. 12329.**

## BEBO-MARGARINE

Overall verkrijgbaar

## "CINELANDIA"

Heden zaterdag 1 oktober om 8.00 n.m.  
zondag 2 oktober om 9.00 n.m.

## GRANDIOOS PREMIERE!



## BATTLE OF THE BULGE

HENRY FONDA · ROBERT SHAW · ROBERT RYAN · DANA ANDREWS · PIER ANGELI  
BARBARA WELLE · GEORGE MONTGOMERY · TY HARDIN · CHARLES BRONSON · HANS CHRISTIAN  
BLECH · WERNER PETERS · JAMES MACARTHUR and TELLY SALVALLAS

Produced by M. L. SPERLING, PHILIP YORDAN · Directed by PHILIP YORDAN · Written by PHILIP YORDAN, M. L. SPERLING, JOHN WELLS ·  
A SPIDER HANSEN PRODUCTION · UNITED STATES PICTURES, INC. PRESENTS

## "ARDENNENOFFENSIEF 1944"

In het Engels met Spaanse tekst.

DE MEEST SENSATIONELE TANKSLAG UIT DE WE-  
RELDGESCHIEDENIS.

EEN HISTORISCH GEBEUREN DAT QUA SPANNING  
EN OPNAMEN ALLE OORLOGSFILMS OVERTREFT!

Balcon, f 2,50 - Beneden, f 1,50.

Vrije toegangskaarten vervallen.

Attentie! Let op de aanvangstijd!

Zondag 2 oktober om 6.30 n.m. - Kolosaal Dubbel programma.

Voor het eerst op Curacao! Persoonlijk optreden

"THE NEW GIRLS"

De gevierde Venezolaanse Dames "Beat Band"...

De top show van het jaar... Mist deze unieke kans niet

en geniet tevens van Uw favoriete tophits...

In combinatie met een aktieve en romantische Mexi-  
kaanse film boordevol zang, met:

Luis Aguilar - Lorena Velasquez in:

"UN GALLO CON ESPOLONES"

Geheel in het Spaans.

Entree: f 2,00 - f 1,25.

Kinderen halve prijs.

Maandag 3 oktober om 7.00 n.m. - Dubbel programma

Optreden van de Dames "Beat Band"...

"THE NEW GIRLS"

In combinatie met een Mexikaanse film.

Met: Julio Aldama - Lucha Moreno in:

"EL CICLON DE JALISCO"

Geheel in het Spaans.

## STROOMONDERBREKING

Vele werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren  
zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de  
stroomvoorziening vanaf 9.00 tot 14.00 uur a.m.  
onderbreken op maandag 3  
oktober 1966 in de Cadushi-  
straat en omgeving te  
Santa Rosa.



## JIMMY JOY

en REX

KINDERSCHOENEN

zijn de beste

## Schoenhandel BROKX

Pietermaai Smal 67A

's Avonds tot 6 uur open.

Op maandagmorgen gesloten.

## ANTEM N.V.

vraagt voor haar afdeling

facturering een

accurate vrouwelijke kracht

die de Nederlandse taal

goed beheerst.

Sollicitaties alleen schriftelijk

Postbus 633, alhier.

## Wed. H. v.d. Hoeven

Caracasbaaiweg 149

neemt ook

ZOEKERTJES

aan

STICHTING **PAM PA MI RUMAN** POSTBUS 220 GIBO 150 606

**vogue**  
Fashion's  
Smartest Cigarette

The distinguished new cigarette in  
5 assorted rainbow colors.  
Gold tipped—king size—filter,  
of course. Finest American Blend.  
A Smart, Unusual Gift  
Even the person "who has everything" will  
appreciate them.

Transparent carton containing 5 slide pack-  
ages of 20 cigarettes each (100 cigarettes).